

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B**

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 5 päivänä helmikuuta 1993,

eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevosten sekä jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitettujen hevosten tuonnissa

(93/197/ETY)

(EYVL L 86, 6.4.1993, s. 16)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <b><u>M1</u></b>	Komission päätös 93/344/ETY, tehty 17 päivänä toukokuuta 1993	L 138	11	9.6.1993
► <b><u>M2</u></b>	Komission päätös 93/510/ETY, tehty 21 päivänä syyskuuta 1993	L 238	45	23.9.1993
► <b><u>M3</u></b>	Komission päätös 93/682/EY, tehty 17 päivänä joulukuuta 1993	L 317	82	18.12.1993
► <b><u>M4</u></b>	Commission Decision 94/453/EC of 29 June 1994 (*)	L 187	11	22.7.1994
► <b><u>M5</u></b>	Komission päätös 94/561/EY, tehty 27 päivänä heinäkuuta 1994	L 214	17	19.8.1994
► <b><u>M6</u></b>	Komission päätös 95/322/EY, tehty 25 päivänä heinäkuuta 1995	L 190	9	11.8.1995
► <b><u>M7</u></b>	Komission päätös 95/323/EY, tehty 25 päivänä heinäkuuta 1995	L 190	11	11.8.1995
► <b><u>M8</u></b>	Komission päätös 95/536/EY, tehty 6 päivänä joulukuuta 1995	L 304	49	16.12.1995
► <b><u>M9</u></b>	Komission päätös 96/81/EY, tehty 12 päivänä tammikuuta 1996	L 19	53	25.1.1996
► <b><u>M10</u></b>	Komission päätös 96/82/EY, tehty 12 päivänä tammikuuta 1996	L 19	56	25.1.1996
► <b><u>M11</u></b>	Komission päätös 96/279/EY, tehty 26 päivänä helmikuuta 1996	L 107	1	30.4.1996
► <b><u>M12</u></b>	Komission päätös 97/10/EY, tehty 12 päivänä joulukuuta 1996	L 3	9	7.1.1997
► <b><u>M13</u></b>	Komission päätös 97/36/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 1996	L 14	57	17.1.1997
► <b><u>M14</u></b>	Komission päätös 97/160/EY, tehty 14 päivänä helmikuuta 1997	L 62	39	4.3.1997
► <b><u>M15</u></b>	Komission päätös 98/360/EY, tehty 18 päivänä toukokuuta 1998	L 163	44	6.6.1998
► <b><u>M16</u></b>	Komission päätös 98/594/EY, tehty 6 päivänä lokakuuta 1998	L 286	53	23.10.1998
► <b><u>M17</u></b>	Komission päätös 1999/228/EY, tehty 5 päivänä maaliskuuta 1999	L 83	77	27.3.1999
► <b><u>M18</u></b>	Komission päätös 1999/236/EY, tehty 17 päivänä maaliskuuta 1999	L 87	13	31.3.1999
► <b><u>M19</u></b>	Komission päätös 1999/252/EY, tehty 26 päivänä maaliskuuta 1999	L 96	31	10.4.1999
► <b><u>M20</u></b>	Komission päätös 1999/613/EY, tehty 10 päivänä syyskuuta 1999	L 243	12	15.9.1999
► <b><u>M21</u></b>	Komission päätös 2000/209/EY, tehty 24 päivänä helmikuuta 2000	L 64	22	11.3.2000
► <b><u>M22</u></b>	Komission päätös 2001/117/EY, tehty 26 päivänä tammikuuta 2001	L 43	38	14.2.2001
► <b><u>M23</u></b>	Komission päätös 2001/611/EY, tehty 20 päivänä heinäkuuta 2001	L 214	49	8.8.2001
► <b><u>M24</u></b>	Komission päätös 2001/619/EY, tehty 25 päivänä heinäkuuta 2001	L 215	55	9.8.2001
► <b><u>M25</u></b>	Komission päätös 2001/754/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 2001	L 282	81	26.10.2001
► <b><u>M26</u></b>	Komission päätös 2001/766/EY, tehty 25 päivänä lokakuuta 2001	L 288	50	1.11.2001
► <b><u>M27</u></b>	Komission päätös 2001/828/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 2001	L 308	41	27.11.2001
► <b><u>M28</u></b>	Komission päätös 2002/635/EY, tehty 31 päivänä heinäkuuta 2002	L 206	20	3.8.2002
► <b><u>M29</u></b>	Komission päätös 2002/841/EY, tehty 24 päivänä lokakuuta 2002	L 287	42	25.10.2002
► <b><u>M30</u></b>	Komission päätös 2003/541/EY, tehty 17 päivänä heinäkuuta 2003	L 185	41	24.7.2003

(\*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

► <b><u>M31</u></b>	Komission päätös 2004/117/EY, tehty 19 päivänä tammikuuta 2004	L 36	20	7.2.2004
► <b><u>M32</u></b>	Komission päätös 2004/241/EY, tehty 5 päivänä maaliskuuta 2004	L 74	19	12.3.2004
► <b><u>M33</u></b>	Komission asetus (EY) N:o 1792/2006, annettu 23 päivänä lokakuuta 2006	L 362	1	20.12.2006
► <b><u>M34</u></b>	Komission päätös 2010/266/EU, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2010	L 117	85	11.5.2010
► <b><u>M35</u></b>	Komission päätös 2010/463/EU, annettu 20 päivänä elokuuta 2010	L 220	74	21.8.2010
► <b><u>M36</u></b>	Komission asetus (EU) N:o 519/2013, annettu 21 päivänä helmikuuta 2013	L 158	74	10.6.2013
► <b><u>M37</u></b>	Komission täytäntöönpanopäätös 2013/718/EU, annettu 4 päivänä joulukuuta 2013	L 326	49	6.12.2013
► <b><u>M38</u></b>	Komission täytäntöönpanopäätös 2014/332/EU, annettu 4 päivänä kesäkuuta 2014	L 167	52	6.6.2014
► <b><u>M39</u></b>	Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/1009, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2015	L 161	22	26.6.2015
► <b><u>M40</u></b>	Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/1899, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016	L 293	42	28.10.2016
► <b><u>M41</u></b>	Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/1143, annettu 10 päivänä elokuuta 2018	L 207	58	16.8.2018

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

► <b><u>A1</u></b>	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja (mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	C 241 L 1	21 1	29.8.1994 1.1.1995
► <b><u>A2</u></b>	Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu	L 236	33	23.9.2003

Oikaistu:

► <b><u>C1</u></b>	Oikaisu, EYVL L 78, 20.3.1997, s. 54 (97/160/EY)
--------------------	--

**▼B**

**KOMISSION PÄÄTÖS,**

**tehty 5 päivänä helmikuuta 1993,**

**eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja  
eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevosten sekä  
jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitettujen hevosten tuonnissa**

(93/197/ETY)

*1 artikla*

Jäsenvaltioiden on sallittava rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuonti, jotka:

- ovat lähtöisin liitteessä I olevista maista,
- täyttävät liitteessä II vahvistetuista todistuksista sopivan terveystodistuksen vaatimukset.

Sanotun rajoittamatta päätöksen 92/160/ETY määräysten noudattamista.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼ **M34***LIITE I**Terveysluokitus A* <sup>(1)</sup>

Sveitsi (CH), Falklandinsaaret (FK), Grönlanti (GL), Islanti (IS)

*Terveysluokitus B* <sup>(1)</sup>Australia (AU), Valko-Venäjä (BY), ► **M36** ————— ◀ Kirgisia <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (KG), Montenegro (ME), entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia <sup>(4)</sup> (MK), Uusi-Seelanti (NZ), Serbia (RS), Venäjä <sup>(2)</sup> (RU), Ukraina (UA)▼ **M38***Terveysluokitus C* <sup>(1)</sup>Kanada (CA), Kiina <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (CN), Hongkong <sup>(3)</sup> (HK), Intia <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (IN), Japani <sup>(3)</sup> (JP), Korean tasavalta <sup>(3)</sup> (KR), Macao <sup>(3)</sup> (MO), Malesian niemimaa <sup>(3)</sup> (MY), Singapore <sup>(3)</sup> (SG), Thaimaa <sup>(3)</sup> (TH), Amerikan yhdysvallat (US)▼ **M37***Terveysluokitus D* <sup>(1)</sup>Argentiina (AR), Barbados <sup>(3)</sup> (BB), Bermuda <sup>(3)</sup> (BM), Bolivia <sup>(3)</sup> (BO), Brasilia <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (BR), Chile (CL), Kuuba <sup>(3)</sup> (CU), Jamaika <sup>(3)</sup> (JM), Meksiko <sup>(2)</sup> (MX), Peru <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (PE), Paraguay (PY), Uruguay (UY)▼ **M39***Terveysluokitus E* <sup>(1)</sup>▼ **M40**Yhdistyneet arabiemiirikunnat <sup>(3)</sup> (AE), Bahrain <sup>(3)</sup> (BH), Algeria (DZ), Egypti <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (EG), Israel <sup>(5)</sup> (IL), Jordania <sup>(3)</sup> (JO), Kuwait <sup>(3)</sup> (KW), Libanon <sup>(3)</sup> (LB), Marokko (MA), Mauritius <sup>(3)</sup> (MU), Oman <sup>(3)</sup> (OM), Qatar <sup>(3)</sup> (QA), Saudi-Arabia <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (SA), Tunisia (TN), Turkki <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (TR)▼ **M34***Terveysluokitus F* <sup>(1)</sup>Etelä-Afrikka <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (ZA)*Terveysluokitus G* <sup>(1)</sup>

Saint Pierre ja Miquelon (PM)

<sup>(1)</sup> Päätöksen 2004/211/EY liitteessä I olevassa 5 sarakkeessa ilmoitettu terveysluokitus. Kussakin ryhmässä nimettyjen kolmansien maiden, niiden alueiden ja alueiden osien on käytettävä tämän päätöksen liitteessä II olevaa vastaavalla kirjaimella varustettua terveystodistusta.

<sup>(2)</sup> Kolmannen maan tai sen alueen osa direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla ja päätöksen 2004/211/EY liitteessä I olevan 3 ja 4 sarakkeen mukaisesti.

<sup>(3)</sup> Ainoastaan rekisteröidyt hevoset.

<sup>(4)</sup> Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan Yhdistyneissä Kansakunnissa parhaillaan käytävien neuvottelujen päätteeksi.

<sup>(5)</sup> Jäljempänä tällä tarkoitetaan Israelin valtiota, pois luettuna Israelin kesäkuusta 1967 hallinnoimat alueet eli Golanin kukkulat, Gazan alue, Itä-Jerusalem ja muu Länsiranta.

**▼ B***LIITE II*

- A. Terveystodistus rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa ryhmässä A luetelluista kolmansista maista.
- B. Terveystodistus rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa ryhmässä B luetelluista kolmansista maista.
- C. Terveystodistus rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa ryhmässä C luetelluista kolmansista maista.
- D. Terveystodistus rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa ryhmässä D luetelluista kolmansista maista.
- E. Terveystodistus rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa ryhmässä E luetelluista kolmansista maista.

**▼ M12**

- F. Terveystodistus — ryhmään F kuuluvat kolmansista maista tuotavat rekisteröidyt hevoseläimet ja jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitetut hevoseläimet.

**▼ M25**

- G. Terveystodistus rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa ryhmässä G luetelluista kolmansista maista.

▼ B

— A —

## TERVEYSTODISTUS

►<sup>(1)</sup> rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuontia varten Euroopan unioniin päätöksen 2004/211/EY mukaisesti ◄

Todistuksen numero:.....

Lähetettävänä oleva kolmas maa <sup>(1)</sup>:.....

Vastuullinen ministeriö: .....

Liitteenä olevan eläinsuojelutodistuksen viite:.....

## I Eläimen tunnistustiedot

Laji Hevonen, aasi, muuli, muuliaasi	Rotu Ikä Sukupuoli	Tunnistusmenetelmä ja tunnistus <sup>(*)</sup>

<sup>(\*)</sup> Hevoseläimen tunnistusasiakirja voidaan liittää tähän todistukseen, jos sen numero on ilmoitettu.

(a) Tunnistusasiakirjan (passin) numero: .....

(b) Antaja:.....  
(toimivaltaisen viranomaisen nimi)

## II Eläimen alkuperä ja määräpaikka

Hevoseläin lähetetään: .....  
(lähetyspaikka)

suoraan: .....  
(Jasenvaltio ja määräpaikka)

– jalan <sup>(2)</sup>

tai

– rautatievaunussa/kuorma-autossa/lentokoneessa/laivassa: .....  
.....  
(Ilmoitetaan kulkuneuvo ja tapauksen mukaan rekisteröintinumero, lennon numero tai laivan nimi) <sup>(2)</sup>

Lähetäjän nimi ja osoite:.....  
.....

Vastaanottajan nimi ja osoite:.....  
.....

▼ B

## III Terveystiedot

Minä allekirjoittanut todistan, että edellä kuvattu eläin täyttää seuraavat vaatimukset:

- a) Se on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti, räkätauti, hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, mukaan lukien VEE), näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, pernarutto.
- b) Se on tutkittu tänään ja siinä ei esiinny mitään kliinisiä taudin oireita <sup>(3)</sup>.
- c) Sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektiio- tai tartuntatautia koskevan hävittämisuunnitelman mukaisesti.
- d) Vientä edeltävän kolmen kuukauden ajan (►<sup>(1)</sup> tai syntymästä alkaen, jos eläin on alle kolmen kuukauden ikäinen tai tuonnista alkaen, jos eläin on tuotu suoraan Euroopan yhteisöstä viimeisten kolmen kuukauden aikana ◄) se on ollut lähettäjamaassa eläinlääkärin valvonnassa olevilla tiloilla ja lähettämistä edeltävän viimeisen 30 päivän ajan se on ollut eristettynä hevoseläimistä, joilla ei ole vastaavaa terveydellistä tilaa.
- e) Se on lähtöisin alueelta, tai jos on kyse yhteisön lainsäädännön mukaisesta virallisesta aluejaoista, kolmannen maan alueen osasta, jossa:
- i) viimeisen kahden kuukauden aikana ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä,
  - ii) viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt astumatautia,
  - iii) viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt räkätautia,
  - iv) – viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautia <sup>(2)</sup>  
tai  
– eläimelle on tehty, ..... päivänä <sup>(4)</sup> otetulla verinäytteellä, tai lähetystä edeltävän 21 päivän aikana seroneutralisaatiokoe negatiivisin tuloksin 1/12 vesicular stomatitis -taudin toteamiseksi <sup>(2)</sup>,
- <sup>(1)</sup> v) jos on kyse yli 180 päivän ikäisestä kuohitsemattomasta urospuolisesta eläimestä,
- joko hevoseläinten virusarteriittia ei ole virallisesti todettu viimeisten 6 kuukauden aikana <sup>(3)</sup>;  
tai
  - eläimelle on tehty vientiä edeltävien 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(4)</sup> otetusta verinäytteestä hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup>;  
tai
  - eläimelle on tehty vientiä edeltävien 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(4)</sup> kerätyn siemennesteen koko määrän määräosasta hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen <sup>(3)</sup>;  
tai
  - eläimelle on tehty hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, polymeerasiketjureaktio (PCR) tai reaaliaikainen PCR, jonka tulos oli negatiivinen, määräosasta sen siemennesteen koko määrästä, joka on kerätty sen päivän jälkeen, jona kyseisestä eläimestä enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää ..... (päiväys) <sup>(4)</sup> otetulle verinäytteelle on tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli positiivinen vähintään seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup>;  
tai
- enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää urospuolinen hevoseläin, jolta on aiemmin saatu positiivinen testitulokset hevoseläinten virusarteriitin vasta-aineiden osalta tai joka on rokotettu hevoseläinten virusarteriittia vastaan, on
- a) koeparitettu kahtena peräkkäisenä päivänä vähintään kahden tamman kanssa, jotka on pidetty eristyksissä 7 päivää ennen parittelua ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen ja joille on tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi kaksi serologista testiä, joiden tulokset olivat negatiiviset, seerumilaimennoksella 1:4 verinäytteistä, jotka on otettu parittelun yhteydessä ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen, ja
  - b) testattu hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotestillä verinäytteestä, joka on otettu lähettämispäivää edeltävien 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(4)</sup>, ja testistä on saatu:
    - joko positiivinen tulos vähintään seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup>, tai
    - negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup>; ◄

► <sup>(1)</sup> M2

► <sup>(2)</sup> M41

## ▼ B

►<sup>(2)</sup> tai

- eläin on rokotettu hevosvirusarteriitista vastaan ..... (päiväys) (\*) virkaeläinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella seuraavien ensirokotusohjelmien mukaisesti sekä rokotettu säännöllisin väliajoin uudelleen (?):

Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotusohjelmat:
<i>Ohje: Viivatkaa yli rokotusohjelmat, joita ei ole sovellettu edellä kuvattuun eläimeen.</i>
<i>Osoittakaa asianmukaisin todistuksin tulokset ennen rokotusta ja rokotuksen jälkeen sekä uusintarokotus.</i>
a) rokotaminen suoritettiin samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin virusneutralisaatiotestissä osoittautui negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4 (?); tai
b) rokotaminen suoritettiin enintään 15 päivää kestäneen, virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka kyseisen eristyksen aikana tehdyssä virusneutralisaatiotestissä osoittautui negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4 (?); tai
c) rokotaminen suoritettiin virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana eläimen ollessa 180–270 päivän ikäinen. Eristysaikana kahden, vähintään 10 päivän välein otetun verinäytteen vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi tehdyssä virusneutralisaatiotestissä vakaiksi tai aleneviksi (?); tai
d) rokotaminen suoritettiin sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 ja joka tehtiin verinäytteestä, joka otettiin aikaisintaan 7 päivää sen jälkeen, kun alkoi 21 päivää rokotuksen jälkeen päättynyt keskeytymätön eristysjakso (?); tai
e) rokotaminen suoritettiin eläimen ollessa 180–250 päivän ikäinen sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 tai joka tehtiin samana päivänä saman laboratorion suorittamana kahdesta verinäytteestä, jotka otettiin vähintään 14 päivän välein, ja vasta-ainepitoisuus pysyi vakaana tai aleni (?); ◀

- f) Se ei ole lähtöisin kolmannen maan alueelta tai jostakin sen alueesta, joka on yhteisön lainsäädännön mukaan afrikkalaisen hevosruton tartunta-alueita ja
- sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan (?),
  - se on ..... päivänä (\*) rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan.
- g) Sitä ei ole hankittu tilalta, johon sovelletaan eläinten terveyteen liittyvien perusteiden kieltoja, eikä se ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin, jotka ovat lähtöisin tiloilta, joihin sovelletaan eläinten terveyteen liittyvien perusteiden kieltoja:
- i) hevosien enkefalomyeliitin osalta, kuusi kuukautta alkaen siitä päivästä, kun kyseisestä taudista kärsivät hevoseläimet on teurastettu,
  - ii) näivetystaudin osalta siihen päivään asti, jona tartunnan saaneiden eläinten teurastuksen jälkeen jäljelle jääneet eläimet ovat reagoineet negatiivisesti kahteen kolmen kuukauden välein tehtyyn Cogginsin testiin,
  - iii) vesicular stomatitis -taudin osalta kuuden kuukauden aikana,
  - iv) raivotaudin osalta yhden kuukauden aikana viimeisestä tapauksesta,
  - v) pernaruton osalta 15 vuorokauden aikana viimeisestä tapauksesta.
- Jos tilan kaikki taudille alttiiseen lajiin kuuluvat eläimet on teurastettu ja tilat desinfioitu, kieltoaika on 30 vuorokautta siitä, kun eläimet hävitettiin ja tilat desinfioitiin, jollei kyseessä ole pernarutto, jolloin kieltoaika on 15 vuorokautta.
- h) Sillä ei ole minkäänlaisia oireita hevosien tarttuvasta kohtutulehduksesta (CEM) eikä se ole lähtöisin tilalta, jossa olisi viimeisen kahden kuukauden aikana epäilty esiintyvän hevosien tarttuvaa kohtutulehdusta (CEM) eikä se ole ollut epäsuorasti tai suoraan kosketuksissa sukupuolittain hevoseläimiin, joiden on todettu tai epäillä sairastavan hevosien tarttuvaa kohtutulehdusta (CEM).
- i) Parhaan tietoni mukaan se ei ole ollut kosketuksissa tarttuvasta taudista tai tartuntataudista kärsivien hevoseläinten kanssa tämän ilmoituksen antamista edeltäneen 15 vuorokauden aikana.
- j) Sille on tehty, ..... päivänä (\*) otetulla verinäytteellä, tai lähetystä edeltävän 30 päivän aikana negatiivisin tuloksin:
- <sup>(1)</sup> i) Cogginsin testi näivetystaudin toteamiseksi (?), tai
  - ii) jos eläin on ollut syntymästään saakka Islannissa, todistetaan, että Islanti on näivetystaudista virallisesti vapaa (?). ◀

►<sup>(1)</sup> M13►<sup>(2)</sup> M41



▼ **B**

- IV Eläin lähetetään puhdistetussa ja vastaanottajamaassa virallisesti tunnetulla desinfiointiaineella etukäteen desinfioidussa kuljetusvälineessä, joka on varustettava siten, että eläimen ulosteet, kuivikkeet tai rehu eivät voi päästä pois kuljetusvälineestä kuljetuksen aikana.

Seuraavan vakuutuksen, joka on omistajan tai hänen edustajansa allekirjoittama, on kuuluttava todistukseen.

- V Tämä vakuutus on voimassa kymmenen päivän ajan. Kun kuljetus tapahtuu laivalla, voimassaoloaikaa on pidennettävä matkan kesto huomioon ottaen.

Päivämäärä	Paikka	Virkaeläinlääkärin leima(*) ja allekirjoitus

(nimi suuraakkosin, pätevyys ja virka-asema)

(\*) Leiman värin on oltava painokirjaimien väristä poikkeava.

## VAKUUTUS

Minä allekirjoittanut ..... (lisätään nimi suuraakkosin),  
(edellä kuvatun eläimen omistaja tai hänen edustajansa <sup>(2)</sup>)

vakuutan, että:

1. eläin lähetetään suoraan lähetyspaikasta määräpaikkaan siten, että se ei joudu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joilla ei ole vastaavaa terveydellistä tilaa.

Kuljetuksen on tapahduttava siten, että eläimen terveys ja hyvinvointi säilyvät.

- <sup>(3)</sup> 2. Eläin on joko ollut syntymästään <sup>(3)</sup> asti ..... tai on tuotu suoraan jostakin  
(viejämäa)

Euroopan yhteisön jäsenvaltiosta viimeisten 90 päivän kuluessa <sup>(3)</sup> tai on saapunut lähetyspaikkaan vähintään 90 päivää ennen tämän ilmoituksen antamista <sup>(3)</sup>. ◀

.....  
(paikka ja päivämäärä)

.....  
(allekirjoitus)

(1) Alueen osa neuvoston direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(2) Todistus on annettava sinä päivänä, jona eläin on lastattu lähetettäväksi määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon tai rekisteröityjen hevoseläinten osalta viimeisenä lastaamista edeltävänä arkipäivänä.

(3) Tarpeeton viivataan yli.

(4) Lisätään päivämäärä.

Kun rekisteröidylle hevoseläimelle on tehty koe, tulokset ja rokotukset on merkittävä tunnistusasiakirjaan (passiin).

▼ B

— B —

## TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuontia varten Euroopan unioniin päätöksen 2004/211/EY mukaisesti ◀

Todistuksen numero: .....

Lähtetäjämaana oleva kolmas maa <sup>(1)</sup>: .....

Vastuullinen ministeriö: .....

Liitteenä olevan eläinsuojelutodistuksen viite: .....

## I Eläimen tunnistustiedot

Laji Hevonen, aasi, muuli, muuliaasi	Rotu Ika Sukuoli	Tunnistumenetelmä ja tunnistus <sup>(*)</sup>

<sup>(\*)</sup> Hevoseläimen tunnistusasiakirja voidaan liittää tähän todistukseen, jos sen numero on ilmoitettu.

(a) Tunnistusasiakirjan (passin) numero: .....

(b) Antaja: .....

(toimivaltaisen viranomaisen nimi)

## II Eläimen alkuperä ja määräpaikka

Hevoseläin lähetetään: .....

(lähetyapaikka)

suoraan: .....

(Jasenvaltio ja määräpaikka)

– jalan <sup>(2)</sup>

tai

– rautatievaunussa/kuorma-autossa/lenrokoneessa/laivassa: .....

(Ilmoitetaan kulkuneuvo ja tapauksen mukaan rekisteröintinumero, lennon numero tai nimi) <sup>(2)</sup>

Lähtetäjän nimi ja osoite: .....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

## III Terveystiedot

Minä allekirjoittanut todistan, että edellä kuvattu eläin täyttää seuraavat vaatimukset:

- Se on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti, räkätauti, hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, mukaan lukien VEE), näivetytauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, pernarutto.
- Se on tutkittu tänään ja siinä ei esiinny mitään kliinisiä taudin oireita <sup>(3)</sup>.

## ▼ B

- c) Sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektiio- tai tartuntatautia koskevan hävittämisuunnitelman mukaisesti.
- d) Vientä edeltävän kolmen kuukauden ajan (►<sup>(1)</sup> tai syntymästä alkaen, jos eläin on alle kolmen kuukauden ikäinen tai tuonnista alkaen, jos eläin on tuotu suoraan Euroopan yhteisöstä viimeisten kolmen kuukauden aikana ◄) se on ollut lähettäjämaassa eläinlääkärin valvonnassa olevilla tiloilla ja lähettämistä edeltävän viimeisen 30 päivän ajan se on ollut eristettynä karanteenitilassa.
- e) Se on lähtöisin alueelta, tai jos on kyse yhteisön lainsäädännön mukaisesta virallisesta aluejaosta, kolmannen maan alueen osasta, jossa:
- i) viimeisen kahden kuukauden aikana ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä,
  - ii) viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt astumatautia,
  - iii) viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt räkätautia,
  - iv) – viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautia <sup>(2)</sup>  
tai  
– eläimelle on tehty, ..... päivänä <sup>(\*)</sup> otetulla verinäytteellä, tai lähetystä edeltävän 21 päivän aikana seroneutralisaatiokoe negatiivisin tuloksin 1/12 vesicular stomatitis -taudin toteamiseksi <sup>(2)</sup>,
- <sup>(2)</sup> v) jos on kyse yli 180 päivän ikäisestä kuohitsemattomasta urospuolisesta eläimestä,
- joko hevoseläinten virusarteriittia ei ole virallisesti todettu viimeisten 6 kuukauden aikana <sup>(?)</sup>;
  - tai
  - eläimelle on tehty vientiä edeltäneiden 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(\*)</sup> otetusta verinäytteestä hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(?)</sup>;
  - tai
  - eläimelle on tehty vientiä edeltäneiden 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(\*)</sup> kerätyn siemennesteen koko määrän määräosasta hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen <sup>(?)</sup>;
  - tai
  - eläimelle on tehty hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, polymeerasiketjureaktio (PCR) tai reaaliaikainen PCR, jonka tulos oli negatiivinen, määräsasta sen siemennesteen koko määrästä, joka on kerätty sen päivän jälkeen, jona kyseisestä eläimestä enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää ..... (päiväys) <sup>(\*)</sup> otetulle verinäytteelle on tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli positiivinen vähintään seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(?)</sup>;
  - tai
  - enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää urospuolinen hevoseläin, jolta on aiemmin saatu positiivinen testitulos hevoseläinten virusarteriitin vasta-aineiden osalta tai joka on rokotettu hevoseläinten virusarteriittia vastaan, on
- a) koeparitettu kahtena peräkkäisenä päivänä vähintään kahden tamman kanssa, jotka on pidetty eristyksissä 7 päivää ennen parittelua ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen ja joille on tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi kaksi serologista testiä, joiden tulokset olivat negatiiviset, seerumilaimennoksella 1:4 verinäytteistä, jotka on otettu parittelun yhteydessä ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen, ja
  - b) testattu hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotestillä verinäytteestä, joka on otettu lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(\*)</sup>, ja testistä on saatu:
    - joko positiivinen tulos vähintään seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(?)</sup>, tai
    - negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(?)</sup>; ◄

► <sup>(1)</sup> M2► <sup>(2)</sup> M41

## ▼ B

►<sup>(1)</sup> tai

— eläin on rokotettu hevosen virusarteriittia vastaan ..... (päiväys) <sup>(4)</sup> virkaeläinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella seuraavien ensirokotusohjelmien mukaisesti sekä rokotettu säännöllisin väliajoin uudelleen <sup>(5)</sup>:

<b>Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotusohjelmat:</b>	
<i>Ohje: Viivatkaa yli rokotusohjelmat, joita ei ole sovellettu edellä kuvattuun eläimeen.</i>	
<i>Osoittakaa asianmukaisin todistuksin tulokset ennen rokotusta ja rokotuksen jälkeen sekä uusintarokotus.</i>	
a)	rokottaminen suoritettiin samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin virusneutralisaatiotestissä osoittautui negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup> ; tai
b)	rokottaminen suoritettiin enintään 15 päivää kestäneen, virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka kyseisen eristyksen aikana tehdyssä virusneutralisaatiotestissä osoittautui negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup> ; tai
c)	rokottaminen suoritettiin virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana eläimen ollessa 180–270 päivän ikäinen. Eristysaikana kahden, vähintään 10 päivän välein otetun verinäytteen vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi tehdyssä virusneutralisaatiotestissä vakaiksi tai aleneviksi <sup>(3)</sup> ; tai
d)	rokottaminen suoritettiin sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 ja joka tehtiin verinäytteestä, joka otettiin aikaisintaan 7 päivää sen jälkeen, kun alkoi 21 päivää rokotuksen jälkeen päättynyt keskeytymätön eristysjakso <sup>(3)</sup> ; tai
e)	rokottaminen suoritettiin eläimen ollessa 180–250 päivän ikäinen sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 tai joka tehtiin samana päivänä saman laboratorion suorittamana kahdesta verinäytteestä, jotka otettiin vähintään 14 päivän välein, ja vasta-ainepitoisuus pysyi vakaana tai aleni <sup>(3)</sup> ; ◀

f) Se ei ole lähtöisin kolmannen maan alueelta tai jostakin sen alueesta, joka on yhteisön lainsäädännön mukaan afrikkalaisen hevosruton tartunta-alueita ja

— sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan <sup>(2)</sup>,

— se on ..... päivänä <sup>(4)</sup> rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan <sup>(2)</sup>.

g) Sitä ei ole hankittu tilalta, johon sovelletaan eläinten terveyteen liittyvin perustein kieltoja, eikä se ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin, jotka ovat lähtöisin tilalta, johon sovelletaan eläinten terveyteen liittyviin perusteisiin kieltoja:

i) hevosen enkefalomyeliitin osalta, kuusi kuukautta alkaen siitä päivästä, kun kyseisestä taudista kärsivät hevoseläimet on teurastettu,

ii) näivetystaudin osalta siihen päivään asti, jona tartunnan saaneiden eläinten teurastuksen jälkeen jäljelle jääneet eläimet ovat reagoineet negatiivisesti kahteen kolmen kuukauden välein tehtyyn Cogginin testiin,

iii) vesicular stomatitis -taudin osalta kuuden kuukauden aikana,

iv) raivotaudin osalta yhden kuukauden aikana viimeisestä tapauksesta,

v) pernaruton osalta 15 vuorokauden aikana viimeisestä tapauksesta.

Jos tilan kaikki taudille alttiiseen lajiin kuuluvat eläimet on teurastettu ja tilat desinfioitu, kieltoaika on 30 vuorokautta siitä, kun eläimet hävitettiin ja tilat desinfioitiin, jollei kyseessä ole pernarutto, jolloin kieltoaika on 15 vuorokautta.

h) Sillä ei ole minkäänlaisia oireita hevosen tarttuvasta kohtutulehduksesta (CEM) eikä se ole lähtöisin tilalta, jossa olisi viimeisen kahden kuukauden aikana epäilty esiintyvän hevosen tarttuvaa kohtutulehdusta (CEM) eikä se ole ollut epäsuorasti tai suoraan kosketuksissa sukupuolitse hevoseläimiin, joiden on todettu tai epäillään sairastavan hevosen tarttuvaa kohtutulehdusta (CEM).

i) Parhaan tietoni mukaan se ei ole ollut kosketuksissa tarttuvasta taudista tai tartuntataudista kärsivien hevoseläinten kanssa tämän ilmoituksen antamista edeltäneen 15 vuorokauden aikana.

j) Sille on tehty, ..... päivänä <sup>(4)</sup> otetuilla verinäytteillä <sup>(5)</sup>, tai lähetystä edeltävän 21 päivän aikana negatiivisin tuloksin:

— Cogginin testi näivetystaudin toteamiseksi,

— komplementin sitoutumistesti astumataudin toteamiseksi <sup>(6)</sup>, laimennussuhteella 1/10,

— komplementin sitoutumistesti räkätaudin toteamiseksi <sup>(6)</sup>, laimennussuhteella 1/10.

**▼ B**

IV Eläin lähetetään puhdistetussa ja vastaanottajamaassa virallisesti tunnetulla desinfiointiaineella etukäteen desinfioidussa kuljetusvälineessä, joka on varustettava siten, että eläimen ulosteet, kuivikkeet tai rehu eivät voi päästä pois kuljetusvälineestä kuljetuksen aikana.

Seuraavan vakuutuksen, joka on omistajan tai hänen edustajansa allekirjoittama, on kuuluttava todistukseen.

V Tämä vakuutus on voimassa kymmenen päivän ajan. Kun kuljetus tapahtuu laivalla voimassaoloaikaa on pidennettävä matkan kesto huomioon ottaen.

Päivämäärä	Paikka	Virkaeläinlääkärin leima <sup>(*)</sup> ja allekirjoitus

(nimi suuraakkosin, pätevyys ja virka-asema)

(\*) Leiman värin on oltava painokirjaimien väristä poikkeava.

### VAKUUTUS

Minä allekirjoittanut ..... (lisätään nimi suuraakkosin),  
(edellä kuvatun eläimen omistaja tai hänen edustajansa<sup>(2)</sup>)

vakuutan, että:

1. eläin lähetetään suoraan lähetyspaikasta määräpaikkaan siten, että se ei joudu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joilla ei ole vastaavaa terveydellistä tilaa.

Kuljetuksen on tapahduttava siten, että eläimen terveys ja hyvinvointi säilyvät.

►<sup>(1)</sup> 2. Eläin on joko ollut syntymästään<sup>(3)</sup> asti ..... tai on tuotu suoraan jostakin  
(viejäämaa)

Euroopan yhteisön jäsenvaltiosta viimeisten 90 päivän kuluessa<sup>(3)</sup> tai on saapunut lähetyspaikkaan vähintään 90 päivää ennen tämän ilmoituksen antamista<sup>(3)</sup>. ◀

.....  
(paikka ja päivämäärä)

.....  
(allekirjoitus)

(1) Alueen osa neuvoston direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(2) Tarpeeton viivataan yli.

(3) Todistus on annettava sinä päivänä, jona eläin lastataan lähetettäväksi määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon tai rekisteröityjen hevoseläinten osalta viimeisenä siirtämistä edeltävänä arkipäivänä.

(4) Lisätään päivämäärä.

Kun rekisteröidylle hevoseläimelle on tehty koe, tulokset ja rokotukset on merkittävä tunnistusasiakirjaan (passiin).

►<sup>(5)</sup> Niiden maiden osalta, jotka tämä todistus kattaa, lukuun ottamatta Australiaa ja Uutta Seelantia, laboratoriokokeet on tehtävä määräämään olevan jäsenvaltion hyväksymässä laboratoriossa. Laboratorion vahvistamat koetulokset on liitettävä eläimen mukana olevaan terveystodistukseen. ◀

(6) Räkätäudin ja astumataudin toteamiseen vaadittavat kokeet eivät koske Australiaa ja Uutta-Seelantia.

▼ B

— C —

## TERVEYSTODISTUS

►<sup>(1)</sup>rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuontia varten Euroopan unioniin päätöksen 2004/211/EY mukaisesti ◀

Todistuksen numero: .....

Lähtettäjämaana oleva kolmas maa <sup>(1)</sup>: .....

Vastuullinen ministeriö: .....

Liitteenä olevan eläinsuojelutodistuksen viite: .....

## I Eläimen tunnistustiedot

Laji Hevonen, aasi, muuli, muuliaasi	Rotu Ikä Sukuoli	Tunnistumenetelmä ja tunnistus <sup>(*)</sup>

<sup>(\*)</sup> Hevoseläimen tunnistusasiakirja voidaan liittää tähän todistukseen, jos sen numero on ilmoitettu.

(a) Tunnistusasiakirjan (passin) numero: .....

(b) Antaja: .....

(toimivaltaisen viranomaisen nimi)

## II Eläimen alkuperä ja määräpaikka

Hevoseläin lähetetään: .....

(lähetspaikka)

suoraan: .....

(Jäsenvaltio ja määräpaikka)

rautatievaunussa/kuorma-autossa/lentokoneessa/laiivassa: .....

(Ilmoitetaan kulkuneuvo ja tapauksen mukaan rekisteröintinumero, lennon numero tai nimi)

Lähtettäjän nimi ja osoite: .....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

Lähtettäjämaana oleva kolmas maa <sup>(1)</sup>: .....

Vastuullinen ministeriö: .....

## III Terveystiedot

Minä allekirjoitan todistan, että edellä kuvattu eläin täyttää seuraavat vaatimukset:

- Se on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti, räkätauti, hevosen enkefalomyleiitti (kaikissa muodoissaan, mukaan lukien VEE), näivetyystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, pernarutto.
- Se on tutkittu tänään ja siinä ei esiinny mitään kliinisiä taudin oireita <sup>(2)</sup>.

▼ **B**

- c) Sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektiotai tartuntatautiin koskevan hävittämisen suunnitelman mukaisesti.
- d) Vientiä edeltävän kolmen kuukauden ajan (►<sup>(1)</sup> tai syntymästä alkaen, jos eläin on alle kolmen kuukauden ikäinen tai tuonnista alkaen, jos eläin on tuotu suoraan Euroopan yhteisöstä viimeisten kolmen kuukauden aikana ◄) se on ollut lähettäjämaassa eläinlääkärin valvonnassa olevilla tiloilla ja lähettämistä edeltävän viimeisen 30 päivän ajan se on ollut eristettynä karanteenitilalla ennen vientiä.
- e) Se on lähtöisin alueelta, tai jos on kyse yhteisön lainsäädännön mukaisesta virallisesta alueesta, kolmannen maan alueen osasta, jossa:
- i) viimeisen kahden kuukauden aikana ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä,
  - ii) viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt astumatautiin,
  - iii) viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt räkätautia,
  - iv) – viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautiin (3) tai
    - eläimelle on tehty, ..... (4) otetulla verinäytteellä, tai lähetystä edeltävän 21 päivän aikana seroneutralisaatiokoe negatiivisin tuloksien 1/12 vesicular stomatitis -taudin toteamiseksi (3),
- <sup>(2)</sup> v) jos on kyse yli 180 päivän ikäisestä kuohitsemattomasta urospuolisesta eläimestä,
- joko hevoseläinten virusarteriittiä ei ole virallisesti todettu viimeisten 6 kuukauden aikana (5); tai
  - eläimelle on tehty vientiä edeltävien 21 päivän aikana ..... (päiväys) (4) otetusta verinäytteestä hevosen virusarteriittiin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 (5); tai
  - eläimelle on tehty vientiä edeltävien 21 päivän aikana ..... (päiväys) (4) kerätyn siemennesteen koko määrän määräosasta hevosen virusarteriittiin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen (5); tai
  - eläimelle on tehty hevosen virusarteriittiin toteamiseksi viruseristystesti, polymeerasikettijuraktio (PCR) tai reaaliaikainen PCR, jonka tulos oli negatiivinen, määräosasta sen siemennesteen koko määrästä, joka on kerätty sen päivän jälkeen, jona kyseisestä eläimestä enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää ..... (päiväys) (4) otetulle verinäytteelle on tehty hevoseläinten virusarteriittiin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli positiivinen vähintään seerumilaimennoksella 1:4 (5); tai
- enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää urospuolinen hevoseläin, jolta on aiemmin saatu positiivinen testitulos hevoseläinten virusarteriittiin vasta-aineen osalta tai joka on rokotettu hevoseläinten virusarteriittiä vastaan, on
- a) koeparitettu kahtena peräkkäisenä päivänä vähintään kahden tamman kanssa, jotka on pidetty eristyksissä 7 päivää ennen parittelua ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen ja joille on tehty hevoseläinten virusarteriittiin toteamiseksi kaksi serologista testiä, joiden tulokset olivat negatiiviset, seerumilaimennoksella 1:4 verinäytteistä, jotka on otettu parittelun yhteydessä ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen, ja
  - b) testattu hevoseläinten virusarteriittiin toteamiseksi virusneutralisaatiotestillä verinäytteestä, joka on otettu lähettämispäivää edeltävien 21 päivän aikana ..... (päiväys) (4), ja testistä on saatu:
    - joko positiivinen tulos vähintään seerumilaimennoksella 1:4 (5), tai
    - negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:4 (5); ◄

► (1) **M2**► (2) **M41**



►<sup>e9</sup> tai

- eläin on rokotettu hevosen virusarteriittiä vastaan ..... (päiväys) <sup>(\*)</sup> virkelaäinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella seuraavien ensirokotosohjelmien mukaisesti sekä rokotettu säännöllisin väliajoin uudelleen <sup>(?)</sup>:

Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotosohjelmat:	
Ohje: Viivatkaa yli rokotusohjelmat, joita ei ole sovellettu edellä kuvattuun eläimeen.	
Osoittakaa asianmukaisin todistuksin tulokset ennen rokotusta ja rokotuksen jälkeen sekä uusintarokotus.	
a)	rokottaminen suoritettiin samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin virusneutralisaatiotestissä osoittautui negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(?)</sup> ; tai
b)	rokottaminen suoritettiin enintään 15 päivää kestäneen, virkelaäinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka kyseisen eristyksen aikana tehdyssä virusneutralisaatiotestissä osoittautui negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(?)</sup> ; tai
c)	rokottaminen suoritettiin virkelaäinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana eläimen ollessa 180–270 päivän ikäinen. Eristysaikana kahden, vähintään 10 päivän välein otetun verinäytteen vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat hevospeläinten virusarteriitin toteamiseksi tehdyssä virusneutralisaatiotestissä vakaiksi tai aleneviksi <sup>(?)</sup> ; tai
d)	rokottaminen suoritettiin sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevospeläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 ja joka tehtiin verinäytteestä, joka otettiin aikaisintaan 7 päivää sen jälkeen, kun alkoi 21 päivää rokotuksen jälkeen päättynyt keskeytymätön eristysjakso <sup>(?)</sup> ; tai
e)	rokottaminen suoritettiin eläimen ollessa 180–250 päivän ikäinen sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevospeläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 tai joka tehtiin samana päivänä saman laboratorion suorittamana kahdesta verinäytteestä, jotka otettiin vähintään 14 päivän välein, ja vasta-ainepitoisuus pysyi vakana tai aleni <sup>(?)</sup> ; ◀

- f) Se ei ole lähtöisin kolmannen maan alueelta tai jostakin sen alueesta, joka on yhteisön lainsäädännön mukaan afrikkalaisen hevusruton tartunta-alueita ja
- sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevusruttoa vastaan <sup>(?)</sup>,
  - se on ..... päivänä <sup>(\*)</sup> rokotettu afrikkalaista hevusruttoa vastaan <sup>(?)</sup>.
- g) Sitä ei ole hankittu tilalta, johon sovelletaan eläinten terveyteen liittyvii perusteii kieltoja, eikä se ole ollut kosketuksissa hevospeläimiin, jotka ovat lähtöisiin tilalta, johon sovelletaan eläinten terveyteen liittyvii perusteii kieltoja:
- i) hevosen enkefalomyeliitin osalta, kuusi kuukautta alkaen siitä päivästä, kun kyseisestä taudista kärsivät hevospeläimet on teurastettu,
  - ii) näivetystaudin osalta siihen päivään asti, jona tartunnan saaneiden eläinten teurastuksen jälkeen jäljelle jääneet eläimet ovat reagoineet negatiivisesti kahteen kolmen kuukauden välein tehtyyn Coggin sin testiin,
  - iii) vesicular stomatitis -tadin osalta kuuden kuukauden aikana,
  - iv) raivotadin osalta yhden kuukauden aikana viimeisestä tapauksesta,
  - v) pernaruton osalta 15 vuorokauden aikana viimeisestä tapauksesta.
- Jos tilan kaikki taudille alttiiseen lajiin kuuluvat eläimet on teurastettu ja tilat desinfioitu, kieltoaika on 30 vuorokautta siitä, kun eläimet hävitettiin ja tilat desinfioitiin, jollei kyseessä ole pernarutto, jolloin kieltoaika on 15 vuorokautta.
- h) Sillä ei ole minkäänlaisia oireita hevosen tarttuvasta kohtutulehduksesta (CEM) eikä se ole lähtöisin tilalta, jossa olisi viimeisen kahden kuukauden aikana epäilty esiintyvän hevosen tarttuvaa kohtutulehduksesta (CEM) eikä se ole ollut epäsuorasti tai suoraan kosketuksissa sukupuolitt se hevospeläimiin, joiden on todettu tai epäillään sairastavan hevosen tarttuvaa kohtutulehduksesta (CEM).
- i) Parhaan tietoni mukaan se ei ole ollut kosketuksissa tarttuvasta taudista tai tartuntataudista kärsivien hevospeläinten kanssa tämän ilmoituksen antamista edeltäneen 15 vuorokauden aikana.
  - j) Sille on tehty, ..... päivänä <sup>(\*)</sup> otetulla verinäytteellä, tai lähetystä edeltävän 30 päivän aikana negatiivisin tuloksin:
    - Coggin sin testi näivetystaudin toteamiseksi.
- k) Joko se ei ole rokotettu venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä vastaan <sup>(?)</sup> tai se on ..... <sup>(\*)</sup> rokotettu kuljetusta edeltävän vähintään kuuden kuukauden aikana ennen eristystä <sup>(?)</sup>.
- l) Joko se on rokotettu inaktivoit dulla rokotteella läntistä ja itäistä hevosen enkefalomyeliittiä vastaan ..... päivänä <sup>(?)</sup> <sup>(\*)</sup> <sup>(?)</sup> tai japanilaista B enkefalomyeliittiä vastaan ..... päivänä <sup>(?)</sup> <sup>(\*)</sup> <sup>(?)</sup>, viimeisen kuuden kuukauden aikana, mutta yli 30 päivän kuluessa viennistä <sup>(\*)</sup>, tai sille on tehty kokeita hemaglutinaation inhibitiotestillä läntisen ja itäisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi 21 päivän välein otetulla kahdella verinäytteellä, joista jälkimmäisen on oltava otettu lähettämistä edeltävän kymmenen päivän aikana, ..... päivänä <sup>(\*)</sup> ja ..... päivänä <sup>(\*)</sup>, negatiivisin tuloksin, jos sitä ei ole rokotettu <sup>(?)</sup> tai ilman vasta-aineen määrän kasvua <sup>(?)</sup>, jos se on rokotettu yli kuusi kuukautta sitten.
- <sup>m</sup> Jos hevonen tulee Kiinasta <sup>(1)</sup> <sup>(?)</sup>, Intiasta <sup>(1)</sup> <sup>(?)</sup> tai Thaimaasta <sup>(1)</sup>, sille on tehty komplementin sitoutumistesti räkätadin ja astumataudin toteamiseksi ja testistä on saatu negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:10 verinäytteestä, joka kerättiin 10 päivän kuluessa ennen vientiä ... <sup>(\*)</sup>. ◀
- <sup>n</sup> Sitä ei ole rokotettu Länsi-Niilin virustautia vastaan <sup>(?)</sup>, tai
- se on rokotettu Länsi-Niilin virustautia vastaan inaktivoit dulla rokotteella vähintään kaksi kertaa 21–42 päivän välein, ja viimeinen rokotus on annettu vähintään 30 päivää ennen sen lähettämistä ..... <sup>(?)</sup> <sup>(\*)</sup>. ◀

►<sup>(1)</sup> **M38**

►<sup>(2)</sup> **M27**

►<sup>(3)</sup> **M41**



**▼B**

IV Eläin lähetetään puhdistetussa ja vastaanottajamaassa virallisesti tunnetulla desinfiointiaineella etukäteen desinfioidussa kuljetusvälineessä, joka on varustettava siten, että eläimen ulosteet, kuivikkeet tai rehu eivät voi päästä pois kuljetusvälineestä kuljetuksen aikana.

Seuraavan vakuutuksen, joka on omistajan tai hänen edustajansa allekirjoittama, on kuuluttava todistukseen.

V Tämä vakuutus on voimassa kymmenen päivän ajan. Kun kuljetus tapahtuu laivalla voimassaoloaikaa on pidennettävä matkan kesto huomioon ottaen.

Päivämäärä	Paikka	Virkaeläinlääkäriin leima <sup>(*)</sup> ja allekirjoitus

(nimi suuraakkosin, pätevyys ja virka-asema)

(\*) Leiman värin on oltava painokirjaimien väristä poikkeava.

### VAKUUTUS

Minä allekirjoittanut ..... (lisätään nimi suuraakkosin),  
(edellä kuvatun eläimen omistaja tai hänen edustajansa<sup>(2)</sup>)

vakuutan, että:

1. eläin lähetetään suoraan lähetyspaikasta määräpaikkaan siten, että se ei joudu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joilla ei ole vastaavaa terveydellistä tilaa.

Kuljetuksen on tapahduttava siten, että eläimen terveys ja hyvinvointi säilyvät.

►<sup>(1)</sup> 2. Eläin on joko ollut syntymästään <sup>(3)</sup> asti ..... tai on tuotu suoraan jostakin (viejämaa)

Euroopan yhteisön jäsenvaltiosta viimeisten 90 päivän kuluessa <sup>(3)</sup> tai on saapunut lähetyspaikkaan vähintään 90 päivää ennen tämän ilmoituksen antamista <sup>(3)</sup>. ◀

.....  
(paikka ja päivämäärä)

.....  
(allekirjoitus)

<sup>(1)</sup> Alueen osa neuvoston direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

<sup>(2)</sup> Todistus on annettava sinä päivänä, jona eläin on lastattu lähetettäväksi määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon tai rekisteröityjen hevoseläinten osalta viimeisenä lastaamista edeltävänä arkipäivänä.

<sup>(3)</sup> Tarpeeton viivataan yli.

<sup>(4)</sup> Lisätään päivämäärä.

Kun rekisteröidylle hevoseläimelle on tehty koe, tulokset ja rokotukset on merkittävä tunnistusasiakirjaan (passiin).

<sup>(5)</sup> Läntisen ja itäisen hevosen enkefalomyeliitin rokotusta sekä testejä koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan Amerikan Yhdysvalloissa ja Kanadassa, japanilaista B enkefalomyeliitin rokotusta koskevia vaatimuksia sovelletaan ►<sup>(6)</sup> Hongkong, Japani, Korean tasavalta, Macao, Malesian niemimaa, Singapore ja Thaimaa ◀.

▼ **B**

— D —

**TERVEYSTODISTUS**

►<sup>(1)</sup> rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuontia varten Euroopan unioniin päätöksen 2004/211/EY mukaisesti ◀

Todistuksen numero: .....

Lähtetäjämaana oleva kolmas maa <sup>(1)</sup>: .....

Vastuullinen ministeriö: .....

Liitteenä olevan eläinsuojelutodistuksen viite: .....

**I Eläimen tunnistustiedot**

Laji Hevonen, aasi, muuli, muuliaasi	Rotu Ikä Sukuoli	Tunnistumenetelmä ja tunnistus <sup>(*)</sup>

(\*) Hevoseläimen tunnistusasiakirja voidaan liittää tähän todistukseen, jos sen numero on ilmoitettu.

(a) Tunnistusasiakirjan (passin) numero: .....

(b) Antaja: .....

(toimivaltaisen viranomaisen nimi)

**II Eläimen alkuperä ja määräpaikka**

Hevoseläin lähetetään: .....

(lähetspaikka)

suoraan: .....

(Jasenvaltio ja määräpaikka)

rautatievaunussa/kuorma-autossa/lentokoneessa/laivassa: .....

(Ilmoitetaan kulkuneuvo ja tapauksen mukaan rekisteröintinumero, lennon numero tai nimi)

Lähtetäjän nimi ja osoite: .....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

**III Terveystiedot**

Minä allekirjoittanut todistan, että edellä kuvattu eläin täyttää seuraavat vaatimukset:

a) Se on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevusrutto, astumatauti, räkätauti, hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, mukaan lukien VEE), näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, pernarutto.

b) Se on tutkittu tänään ja siinä ei esiinny mitään kliinisiä taudin oireita <sup>(2)</sup>.

## ▼B

- c) Sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektiio- tai tartuntatautia koskevan hävittämisuunnitelman mukaisesti.
- d) Vientä edeltävän kolmen kuukauden ajan (►<sup>(1)</sup> tai syntymästä alkaen, jos eläin on alle kolmen kuukauden ikäinen tai tuonnista alkaen, jos eläin on tuotu suoraan Euroopan yhteisöstä viimeisten kolmen kuukauden aikana ◄) se on ollut lähettäjämaassa eläinlääkärin valvonnassa olevilla tiloilla ja lähettämistä edeltävän viimeisen 30 päivän ajan se on ollut eristettynä karanteenitilassa ennen vientiä.
- e) Se on lähtöisin alueelta, tai jos on kyse yhteisön lainsäädännön mukaisesta virallisesta aluejaoista, kolmannen maan alueen osasta, jossa:
- i) viimeisen kahden kuukauden aikana ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä,
  - ii) viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt astumatautia,
  - iii) viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt räkätautia,
  - iv) – viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautia <sup>(3)</sup>  
tai  
– eläimelle on tehty, ..... päivänä <sup>(4)</sup> otetulla verinäytteellä, tai lähetyksestä edeltävän 21 päivän aikana seroneutralisaatiokoe negatiivisin tuloksin 1/12 vesicular stomatitis -taudin toteamiseksi <sup>(3)</sup>,
- <sup>(2)</sup> v) jos on kyse yli 180 päivän ikäisestä kuohitsemattomasta urospuolisesta eläimestä,
- joko hevoseläinten virusarteriittia ei ole virallisesti todettu viimeisten 6 kuukauden aikana <sup>(3)</sup>;  
tai  
– eläimelle on tehty vientiä edeltävien 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(4)</sup> otetusta verinäytteestä hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup>;  
tai  
eläimelle on tehty vientiä edeltävien 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(4)</sup> kerätyn siemennesteen koko määrän määräsasta hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen <sup>(3)</sup>;  
tai  
eläimelle on tehty hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, polymeerasiketjureaktio (PCR) tai reaaliaikainen PCR, jonka tulos oli negatiivinen, määräsasta sen siemennesteen koko määrästä, joka on kerätty sen päivän jälkeen, jona kyseisestä eläimestä enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää ..... (päiväys) <sup>(4)</sup> otetulle verinäytteelle on tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli positiivinen vähintään seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup>;  
tai  
enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää urospuolinen hevoseläin, jolta on aiemmin saatu positiivinen testitulos hevoseläinten virusarteriitin vasta-aineiden osalta tai joka on rokotettu hevoseläinten virusarteriittia vastaan, on
- a) koeparitettu kahtena peräkkäisenä päivänä vähintään kahden tamman kanssa, jotka on pidetty eristyksissä 7 päivää ennen parittelua ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen ja joille on tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi kaksi serologista testiä, joiden tulokset olivat negatiiviset, seerumilaimennoksella 1:4 verinäytteistä, jotka on otettu parittelun yhteydessä ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen, ja
  - b) testattu hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotestillä verinäytteestä, joka on otettu lähettämispäivää edeltävien 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(4)</sup>, ja testistä on saatu:
    - joko positiivinen tulos vähintään seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup>, tai
    - negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup>; ◄

►<sup>(1)</sup> M2►<sup>(2)</sup> M41

## ▼ B

►<sup>(2)</sup> tai

— eläin on rokotettu hevosen virusarteriittia vastaan ..... (päiväys) <sup>(4)</sup> virkelaäinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella seuraavien ensirokotusohjelmien mukaisesti sekä rokotettu säännöllisin väliajoin uudelleen <sup>(3)</sup>:

<b>Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotusohjelmat:</b>	
<i>Ohje: Viivatkaa yli rokotusohjelmat, joita ei ole sovellettu edellä kuvattuun eläimeen.</i>	
<i>Osoittakaa asianmukaisin todistuksin tulokset ennen rokotusta ja rokotuksen jälkeen sekä uusintarokotus.</i>	
a)	rokottaminen suoritettiin samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin virusneutralisaatiotestissä osoittautui negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup> ; tai
b)	rokottaminen suoritettiin enintään 15 päivää kestäneen, virkelaäinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka kyseisen eristyksen aikana tehdyssä virusneutralisaatiotestissä osoittautui negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup> ; tai
c)	rokottaminen suoritettiin virkelaäinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana eläimen ollessa 180–270 päivän ikäinen. Eristysaikana kahden, vähintään 10 päivän välein otetun verinäytteen vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat hevospeläinten virusarteriitin toteamiseksi tehdyssä virusneutralisaatiotestissä vakaiksi tai aleneviksi <sup>(3)</sup> ; tai
d)	rokottaminen suoritettiin sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevospeläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 ja joka tehtiin verinäyttestä, joka otettiin aikaisintaan 7 päivää sen jälkeen, kun alkoi 21 päivää rokotuksen jälkeen päättynyt keskeytymätön eristysjakso <sup>(3)</sup> ; tai
e)	rokottaminen suoritettiin eläimen ollessa 180–250 päivän ikäinen sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevospeläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 tai joka tehtiin samana päivänä saman laboratorion suorittamana kahdesta verinäyttestä, jotka otettiin vähintään 14 päivän välein, ja vasta-ainepitoisuus pysyi vakaana tai aleni <sup>(3)</sup> ; ◀

- f) Se ei ole lähtöisin kolmannen maan alueelta tai jostakin sen alueesta, joka on yhteisön lainsäädännön mukaan afrikkalaisen hevosruton tartunta-alueita ja
- sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan <sup>(3)</sup>,
  - se on ..... päivänä <sup>(4)</sup> rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan <sup>(3)</sup>.
- g) Sitä ei ole hankittu tilalta, johon sovelletaan eläinten terveyteen liittyviä perustein kieltoja, eikä se ole ollut kosketuksissa hevospeläimiin, jotka ovat peräisin tilalta, johon sovelletaan eläinten terveyteen liittyviä perustein kieltoja:
- i) hevosen enkefalomyeliitin osalta, kuusi kuukautta alkaen siitä päivästä, kun kyseisestä taudista kärsivät hevospeläimet on teurastettu,
  - ii) näivetystaudin osalta siihen päivään asti, jona tartunnan saaneiden eläinten teurastuksen jälkeen jäljelle jääneet eläimet ovat reagoineet negatiivisesti kahteen kolmen kuukauden välein tehtyyn Cogginsin testiin,
  - iii) vesicular stomatitis -taudin osalta kuuden kuukauden aikana,
  - iv) raivotaudin osalta yhden kuukauden aikana viimeisestä tapauksesta,
  - v) pernaruton osalta 15 vuorokauden aikana viimeisestä tapauksesta.
- Jos tilan kaikki taudille alttiiseen lajiin kuuluvat eläimet on teurastettu ja tilat desinfioitu, kieltoaika on 30 vuorokautta siitä, kun eläimet hävitettiin ja tilat desinfioitiin, jollei kyseessä ole pernarutto, jolloin kieltoaika on 15 vuorokautta.
- h) Sillä ei ole minkäänlaisia oireita hevosen tarttuvasta kohtutulehduksesta (CEM) eikä se ole lähtöisin tilalta, jossa olisi viimeisen kahden kuukauden aikana epäilty esiintyvän hevosen tarttuvaa kohtutulehduksesta (CEM) eikä se ole ollut epäsuorasti tai suoraan kosketuksissa sukupuolittain hevospeläimiin, joiden on todettu tai epäillään sairastavan hevosen tarttuvaa kohtutulehduksesta (CEM).
- i) Parhaan tietoni mukaan se ei ole ollut kosketuksissa tarttuvasta taudista tai tartuntataudista kärsivien hevospeläinten kanssa tämän ilmoituksen antamista edeltäneen 15 vuorokauden aikana.
  - j) Sille on tehty, ..... päivänä <sup>(4)</sup> otetuilla verinäytteillä, tai lähetystä edeltävän 21 päivän aikana negatiivisin tuloksin:
    - Cogginsin testi näivetystaudin toteamiseksi,
    - komplementin sitoutumistesti astumataudin toteamiseksi, laimennussuhteella 1/10,
    - komplementin sitoutumistesti räkätaudin toteamiseksi, laimennussuhteella 1/10.
- <sup>(1)</sup> — ◀
- k) Joko sitä ei ole rokotettu venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä vastaan <sup>(3)</sup> tai se on ..... <sup>(4)</sup> rokotettu kuljetusta edeltävän vähintään kuuden kuukauden aikana ennen eristystä <sup>(3)</sup>.
- l) Joko se on rokotettu inaktiivisella rokotteella läntistä ja itäistä hevosen enkefalomyeliittiä vastaan ..... päivänä <sup>(4)</sup> viimeisen kuuden kuukauden aikana, mutta yli 30 päivän kuluessa viennistä <sup>(3)</sup>, tai sille on tehty kokeita hemaglutinaation inhibiitotestillä läntisen ja itäisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi 21 päivän välein otetulla kahdella verinäytteellä, joista jälkimmäisen on oltava otettu lähettämistä edeltävän kymmenen päivän aikana, ..... päivänä <sup>(4)</sup> ja ..... päivänä <sup>(4)</sup>, negatiivisin tuloksin, jos sitä ei ole rokotettu <sup>(3)</sup> tai ilman vastaainemäärän kasvua, jos se on rokotettu yli kuusi kuukautta sitten <sup>(3)</sup>.

► (1) **M10**► (2) **M41**

▼ **B**

- IV Eläin lähetetään puhdistetussa ja vastaanottajamaassa virallisesti tunnetulla desinfiointiaineella etukäteen desinfioidussa kuljetusvälineessä, joka on varustettava siten, että eläimen ulosteet, kuivikkeet tai rehu eivät voi päästä pois kuljetusvälineestä kuljetuksen aikana.

Seuraavan vakuutuksen, joka on omistajan tai hänen edustajansa allekirjoittama, on kuuluttava todistukseen.

- V Tämä vakuutus on voimassa kymmenen päivän ajan. Kun kuljetus tapahtuu laivalla voimassaoloaika on pidennettävä matkan kesto huomioon ottaen.

Päivämäärä	Paikka	Virkaeläinlääkärin leima <sup>(*)</sup> ja allekirjoitus

(nimi suuraakkosin, pätevyys ja virka-asema)

(\*) Leiman värin on oltava painokirjaimien väristä poikkeava.

## VAKUUTUS

Minä allekirjoittanut ..... (lisätään nimi suuraakkosin),  
(edellä kuvatun eläimen omistaja tai hänen edustajansa<sup>(1)</sup>)

vakuutan, että:

1. eläin lähetetään suoraan lähetyspaikasta määräpaikkaan siten, että se ei joudu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joilla ei ole vastaavaa terveydellistä tilaa.

Kuljetuksen on tapahduttava siten, että eläimen terveys ja hyvinvointi säilyvät.

- <sup>(2)</sup> 2. Eläin on joko ollut syntymästään<sup>(3)</sup> asti ..... tai on tuotu suoraan jostakin  
(viejämäa)

Euroopan yhteisön jäsenvaltiosta viimeisten 90 päivän kuluessa<sup>(3)</sup> tai on saapunut lähetyspaikkaan vähintään 90 päivää ennen tämän ilmoituksen antamista<sup>(3)</sup>. ◀

.....  
(paikka ja päivämäärä)

.....  
(allekirjoitus)

<sup>(1)</sup> Alueen osa neuvoston direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

<sup>(2)</sup> Todistus on annettava sinä päivänä, jona eläin on lastattu lähetettäväksi määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon tai rekisteröityjen hevoseläinten osalta viimeisenä lastaamista edeltävänä arkipäivänä.

<sup>(3)</sup> Tarpeeton viivataan yli.

<sup>(4)</sup> Lisätään päivämäärä.

Kun rekisteröidylle hevoseläimelle on tehty koe, tulokset ja rokotukset on merkittävä tunnistusasiakirjaan (passiin).

▼ B

— E —

## TERVEYSTODISTUS

►<sup>(1)</sup>rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuontia varten Euroopan unioniin päätöksen 2004/211/EY mukaisesti ◀

Todistuksen numero:.....

Lähtettäjämaana oleva kolmas maa <sup>(1)</sup>: .....

Vastuullinen ministeriö: .....

Liitteenä olevan eläinsuojelutodistuksen viite:.....

## I Eläimen tunnistustiedot

Laji Hevonen, aasi, muuli, muuliaasi	Rotu Ikä Sukuoli	Tunnistusmenetelmä ja tunnistus <sup>(*)</sup>

<sup>(\*)</sup> Hevoseläimen tunnistusasiakirja voidaan liittää tähän todistukseen, jos sen numero on ilmoitettu.

(a) Tunnistusasiakirjan (passin) numero: .....

(b) Antaja: .....

(toimivaltaisen viranomaisen nimi)

## II Eläimen alkuperä ja määräpaikka

Hevoseläin lähetetään: .....

(lahetyspaikka)

suoraan: .....

(jäsenvaltio ja määräpaikka)

rautatievaunussa/kuorma-autossa/lentokoneessa/laiassa: .....

(Ilmoitetaan kulkuneuvo ja tapauksen mukaan rekisteröintinumero, lennon numero tai nimi.)

Lähtettäjän nimi ja osoite:.....

Vastaanottajan nimi ja osoite:.....

▼ **B**►<sup>(1)</sup> **III Terveystiedot**

Allekirjoittanut todistaa, että edellä kuvattu hevonen täyttää seuraavat vaatimukset:

- a) Se tulee maasta, jossa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevusrutto, astumatauti, räkätauti, hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan VEE mukaan luettuna), näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, permarutto.
- b) Se on tutkittu tänään, ja siinä ei esiinny mitään kliinisiä taudin oireita <sup>(2)</sup>.
- c) Sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektiotai tartuntatautia koskevan hävittämissuunnitelman mukaisesti.
- d) Vientä edeltäneiden kolmen kuukauden ajan (tai syntymästään asti, jos on kyse kolmea kuukautta nuoremasta eläimestä, tai tuonnistaan saakka, jos eläin on tuotu suoraan Euroopan yhteisön alueelta kolmen edeltävän kuukauden aikana) se on ollut lähettäjämaassa eläinlääkärin valvonnassa olevilla tiloilla ja sitä on pidetty hyväksytyssä karanteenitilassa tartuntaa levittävilä hyönteisiltä suojattuna joko

— lähettämistä edeltäneiden 40 päivän ajan <sup>(3)</sup>,

tai

— Yhdistyneistä arabiemiirikunnista (AE) <sup>(4)</sup> lähettämistä edeltäneiden 40 päivän ajan.

- e) Se tulee sellaisesta kolmannesta maasta tai, jos on kyse yhteisön lainsäädännön mukaisesta virallisesta alueesta, sellaisesta kolmannen maan osasta, jossa:

i) venezuelaista hevosen enkefalomyeliittiä ei ole esiintynyt kahden viime vuoden aikana;

ii) astumatautia ei ole esiintynyt kuuden viime kuukauden aikana;

iii) räkätautia ei ole esiintynyt kuuden viime kuukauden aikana;

iv) vesicular stomatitis -tautia ei ole esiintynyt kuuden viime kuukauden aikana <sup>(5)</sup>;

tai

eläimestä vientiä edeltäneiden 21 päivän aikana ..... [päiväys] <sup>(6)</sup> otetusta verinäytteestä on tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen laimennussuhteella 1:12 <sup>(7)</sup>; ◀

- <sup>(2)</sup> v) jos on kyse yli 180 päivän ikäisestä kuohitsemattomasta urospuolisesta eläimestä,

— joko hevoseläinten virusarteriittiä ei ole virallisesti todettu viimeisten 6 kuukauden aikana <sup>(8)</sup>;

tai

— eläimelle on tehty vientiä edeltäneiden 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(9)</sup> otetusta verinäytteestä hevosen virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(10)</sup>;

tai

eläimelle on tehty vientiä edeltäneiden 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(11)</sup> kerätyn siemennesteen koko määrän määräsasta hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen <sup>(12)</sup>;

tai

eläimelle on tehty hevosen virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, polymeraasiketjureaktio (PCR) tai reaaliaikainen PCR, jonka tulos oli negatiivinen, määräsasta sen siemennesteen koko määrästä, joka on kerätty sen päivän jälkeen, jona kyseisestä eläimestä enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää ..... (päiväys) <sup>(13)</sup> otetulle verinäytteelle on tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli positiivinen vähintään seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(14)</sup>;

tai

enintään 6 kuukautta ennen lähettämispäivää urospuolinen hevoseläin, jolta on aiemmin saatu positiivinen testitulos hevoseläinten virusarteriitin vasta-aineiden osalta tai joka on rokotettu hevoseläinten virusarteriittiä vastaan, on

a) koeparitettu kahtena peräkkäisenä päivänä vähintään kahden tamman kanssa, jotka on pidetty eristyksissä 7 päivää ennen parittelua ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen ja joille on tehty hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi kaksi serologista testiä, joiden tulokset olivat negatiiviset, seerumilaimennoksella 1:4 verinäytteistä, jotka on otettu parittelun yhteydessä ja vähintään 28 päivää koeparittelun jälkeen, ja

b) testattu hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotestillä verinäytteestä, joka on otettu lähettämispäivää edeltäneiden 21 päivän aikana ..... (päiväys) <sup>(15)</sup>, ja testistä on saatu:

— joko positiivinen tulos vähintään seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(16)</sup>, tai

— negatiivinen tulos seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(17)</sup>; ◀

►<sup>(1)</sup> **M28**

►<sup>(2)</sup> **M41**

## ▼ B

►<sup>(4)</sup> tai

— eläin on rokotettu hevosen virusarteriitista vastaan ..... (päiväys) <sup>(4)</sup> virkaeläinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella seuraavien ensirokotusohjelmien mukaisesti sekä rokotettu säännöllisin väliajoin uudelleen <sup>(3)</sup>:

<b>Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotusohjelmat:</b>	
<i>Ohje: Viivatkaa yli rokotusohjelmat, joita ei ole sovellettu edellä kuvattuun eläimeen.</i>	
<i>Osoittakaa asianmukaisin todistuksin tulokset ennen rokotusta ja rokotuksen jälkeen sekä uusintarokotus.</i>	
a)	rokottaminen suoritettiin samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin virusneutralisaatiotestissä osoittautui negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup> ; tai
b)	rokottaminen suoritettiin enintään 15 päivää kestäneen, virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka kyseisen eristyksen aikana tehdyssä virusneutralisaatiotestissä osoittautui negatiiviseksi seerumilaimennoksella 1:4 <sup>(3)</sup> ; tai
c)	rokottaminen suoritettiin virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana eläimen ollessa 180–270 päivän ikäinen. Eristysaikana kahden, vähintään 10 päivän välein otetun verinäytteen vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat hevospeläinten virusarteriitin toteamiseksi tehdyssä virusneutralisaatiotestissä vakaiksi tai aleneviksi <sup>(3)</sup> ; tai
d)	rokottaminen suoritettiin sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevospeläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 ja joka tehtiin verinäytteenä, joka otettiin aikaisintaan 7 päivää sen jälkeen, kun alkoi 21 päivää rokotuksen jälkeen päättyneet keskeytymätön eristysjakso <sup>(3)</sup> ; tai
e)	rokottaminen suoritettiin eläimen ollessa 180–250 päivän ikäinen sen jälkeen, kun eläimelle oli tehty hevospeläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen seerumilaimennoksella 1:4 tai joka tehtiin samana päivänä saman laboratorion suorittamana kahdesta verinäytteenä, jotka otettiin vähintään 14 päivän välein, ja vasta-ainepitoisuus pysyi vakaana tai aleni <sup>(3)</sup> ; ◀

►<sup>(4)</sup> f) Se ei tule sellaisesta kolmannelta maasta tai kolmannen maan osasta, joka on yhteisön lainsäädännön mukaan afrikkalaisen hevosruton tartunta-alueita.

— Sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan <sup>(3)</sup>.

— Se on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan ..... [päiväys] <sup>(4)</sup> <sup>(4)</sup>.

g) Se ei tule tilalta, johon on sovellettu kieltoja eläinten terveyteen liittyvistä syistä, eikä se ole ollut kosketuksissa sellaisilta tiloilta tuleviin hevospeläimiin, joihin on sovellettu kieltoja eläinten terveyteen liittyvistä syistä, seuraavien ajanjaksojen aikana:

i) kun kyseessä on hevosen enkefalomyeliitti, kuuden kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona kyseisestä taudista kärsivät hevospeläimet on teurastettu;

ii) kun kyseessä on näivetystauti, ennen päivää, jona tartunnan saaneiden eläinten teurastuksen jälkeen jäljelle jääneet eläimet ovat reagoineet negatiivisesti kahteen kolmen kuukauden välein tehtyyn Cogginsin testiin;

iii) kun kyseessä on *vesicular stomatitis* -tauti, kuuden kuukauden kuluessa;

iv) kun kyseessä on raivotauti, yhden kuukauden kuluessa viimeisestä ilmoitetusta tautitapauksesta;

v) kun kyseessä on pernarutto, 15 vuorokauden kuluessa viimeisestä ilmoitetusta tautitapauksesta.

Jos tilan kaikki taudille alttiiseen lajiin kuuluvat eläimet on teurastettu ja tilat desinfioitu, kieltoaika on 30 vuorokautta siitä, kun eläimet hävitettiin ja tilat desinfioitiin, jollei kyseessä ole pernarutto, jolloin kieltoaika on 15 vuorokautta.

h) Sillä ei esiinny hevosen tarttuvan kohtutulehduksen (CEM) kliinisiä taudinoreita, eikä se tule tilalta, jossa on epäilty hevosen tarttuvaa kohtutulehdusta kahden viime kuukauden aikana, eikä sillä ole ollut epäsuoraa tai parittelen yhteydessä suoraa kosketusta hevospeläimiin, joilla on tai epäillään olevan hevosen tarttuva kohtutulehdus.

i) Tietämäni mukaan se ei ole ollut kosketuksissa infektiotai tartuntatautiin sairastaviin hevospeläimiin tätä ilmoitusta edeltäneiden 15 päivän aikana.

j) Sille on tehty seuraavat verikokeet:

— Cogginsin testi näivetystaudin toteamiseksi ..... [päiväys] <sup>(4)</sup>, eli vientiä edeltäneiden 30 päivän aikana, ja testitulos oli negatiivinen <sup>(4)</sup> <sup>(3)</sup>,

— komplementinsitoutumistesti astumataudin toteamiseksi ..... [päiväys] <sup>(4)</sup>, eli vientiä edeltäneiden ►<sup>(4)</sup> 21 päivän ◀ aikana, ja testitulos oli negatiivinen laimennussuhteella 1:10 <sup>(4)</sup> <sup>(3)</sup>,

— komplementinsitoutumistesti räkätöiden toteamiseksi ..... [päiväys] <sup>(4)</sup>, eli vientiä edeltäneiden ►<sup>(4)</sup> 21 päivän ◀ aikana, ja testitulos oli negatiivinen laimennussuhteella 1:10 <sup>(4)</sup> <sup>(3)</sup>,

— direktiivin 90/426/ETY liitteessä D kuvattu testi afrikkalaisen hevosruton toteamiseksi joko

i) kahdella eri kerralla 21–30 päivän välein ..... [päiväys] <sup>(4)</sup> ja ..... [päiväys] <sup>(4)</sup> otetuista verinäytteistä, joista jälkimmäisen on oltava otettu vientiä edeltäneiden 10 päivän kuluessa <sup>(3)</sup>, ja rokotattoman <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(3)</sup> eläimen testitulos oli negatiivinen eikä rokotetun <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(3)</sup> eläimen vasta-ainetaso ollut kohonnut;

tai

ii) jos eläin lähetetään Yhdistyneistä arabiemiirikunnista (AE) <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>, yhden kerran ..... [päiväys] <sup>(4)</sup> otetusta verinäytteestä, eli vientiä edeltäneiden 10 päivän aikana, ja testitulos oli negatiivinen. ◀

►<sup>(1)</sup> M28

►<sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> M29

►<sup>(4)</sup> M41



**▼ B**

IV Eläin läheretään puhdistetussa ja vastaanottajamaassa virallisesti tunnetulla desinfiointineella etu-teen desinfioidussa kuljetusvälineessä, joka on varustettava siten, että eläimen ulosteet, kuivikkeet rehu eivät voi päästä pois kuljetusvälineestä kuljetuksen aikana.

Seuraavan vakuutuksen, joka on omistajan tai hänen edustajansa allekirjoittama, on kuuluttava todutukseen.

V Tämä vakuutus on voimassa kymmenen päivän ajan. Kun kuljetus tapahtuu laivalla, voimassaoloai-kaa pidennettävä matkan kesto huomioon ottaen.

Päivämäärä	Paikka	Virkaeläinlääkärin leima <sup>(*)</sup> ja allekirjoitus

(nimi suuraakkosin, pätevyys ja virka-asema)

<sup>(\*)</sup> Leiman värin on oltava painokirjaimien väristä poikkeava.

### VAKUUTUS

Minä allekirjoittanut ..... (lisätään nimi suuraakkosin),  
(edellä kuvatun eläimen omistaja tai hänen edustajansa<sup>(2)</sup>)

vakuutan, että:

1. eläin läheretään suoraan lähetyspaikasta määräpaikkaan siten, että se ei joudu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joilla ei ole vastaavaa terveydellistä tilaa.

Kuljetuksen on tapahduttava siten, että eläimen terveys ja hyvinvointi säilyvät.

►<sup>(1)</sup> 2. Eläin on joko ollut syntymästään<sup>(3)</sup> asti ..... tai on tuotu suoraan jostakin  
(viejäämää)

Euroopan yhteisön jäsenvaltiosta viimeisten 90 päivän kuluessa<sup>(3)</sup> tai on saapunut lähetyspaikkaan vähintään 90 päivää ennen tämän ilmoituksen antamista<sup>(3)</sup>. ◀

.....  
(paikka ja päivämäärä)

.....  
(allekirjoitus)

<sup>(1)</sup> Alueen osa neuvoston direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

<sup>(2)</sup> Todistus on annettava sinä päivänä, jona eläin on lastattu lähetettäväksi määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon tai rekisteröityjen hevoseläinten osalta viimeisenä lastaamista edeltävänä arkipäivänä.

<sup>(3)</sup> Tarpeeton viivataan yli.

<sup>(4)</sup> Lisätään päivämäärä.

Kun rekisteröidylle hevoseläimelle on tehty koe, tulokset ja rokotukset on merkittävä tunnistusasiakirjaan (passiin).

►<sup>(5)</sup> Tämän eläinten terveystodistuksen edellyttämät laboratoriokokeet on tehtävä määräjäsenvaltion hyväksymässä laboratoriossa. Laboratorion oikeaksi todistamat koetulokset on lisättävä eläimen mukana seuraavan terveystodistuksen liitteeksi. Näitä säännöksiä sovelletaan seuraaviin maihin: Turkki (TR). ◀

▼ M31

— F —

## TERVEYSTODISTUS

►<sup>0)</sup>rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuontia varten Euroopan unioniin päätöksen 2004/211/EY mukaisesti ◄

Todistuksen numero: .....

Lähtävä kolmas maa <sup>(1)</sup>: .....

Vastuuministeriö: .....

## I Eläimen tunnistustiedot

a) Tunnistusasiakirjan (passi) numero: .....

b) Vahvistaja: .....  
(toimivaltaisen viranomaisen nimi)

## II Hevosien alkuperä ja määräpaikka

Hevonen lähetetään: .....  
(lähetyspaikan nimi)

suoraan: .....  
(määräjäsenvaltio ja -paikka)

ilma-aluksella <sup>(2)</sup>: .....  
(lennon nro)

tai

laivalla <sup>(2)</sup>: .....  
(laivan nimi)

Lähtäjän nimi ja osoite: .....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

## III Terveystiedot

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri, .....  
(maan nimi)

todistan, että edellä kuvattu hevonen / kuvattua hevosta:

- on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudeista ilmoittaminen on pakollista: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti, räkätauti, kaiken tyyppiset hevosen enkefalomyeliittit venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti mukaan lukien, hevosen näivetystauti, *vesicular stomatitis* -tauti, raivotauti, pernarutto;
- on tutkittu tänään eikä siinä ole todettu mitään klinisiä taudinoloita <sup>(2)</sup>;
- ei ole tarkoitus teurastaa kansallisen tartuntatautiin hävittämisohjelman vuoksi;
- on oleskellut lähtömaan alueella <sup>(1)</sup> vientiä välittömästi edeltäneiden 90 päivän ajan (tai syntymästään asti, jos hevonen on alle 90 päivää vanha, tai saapumisestaan asti, jos se on tuotu suoraan jostakin Euroopan unionin jäsenvaltiosta edeltävien 90 päivän aikana) ja vientiä välittömästi edeltäneiden 60 päivän ajan yhteisön lainsäädännön mukaisesti afrikkalaisesta hevosrutosta vapaaksi katsotun maan <sup>(1)</sup> osassa (tai syntymästään asti, jos hevonen on alle 60 päivää vanha, tai saapumisestaan asti, jos se on tuotu suoraan jostakin Euroopan unionin jäsenvaltiosta edeltävien 60 päivän aikana);

▼ **M31**

- e) on pidetty eristettynä vientiä välittömästi edeltäneiden 40 päivän ajan .....<sup>(3)</sup> ja .....<sup>(3)</sup> välisenä aikana ..... sijaitsevalla hyväksytyllä karanteeniasemalla seuraavin edellytyksin:
- i) hevonen on pidetty tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa pysyvästi <sup>(3)</sup>;
- tai
- ii) hevonen on pidetty tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatussa tallissa vähintään kaksi tuntia ennen auringonlaskua ja kaksi tuntia seuraavan päivän auringonnousun jälkeen välisen ajan, ja hevonen on saanut liikuntaa virallisen eläinlääkärin valvonnassa sen jälkeen, kun hevonen on käsitelty tehokkaalla hyönteiskarkotteella ennen tallista poistamista, ja se on pidetty ehdottomasti eristyksissä hevoseläimistä, joita ei ole valmisteltu vientiä varten sellaisin edellytyksin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin Euroopan unioniin suuntautuvassa tilapäisessä maahanpääsyssä tai maahantuonnissa sovellettavat edellytykset <sup>(3)</sup>;
- f) tulee sellaisen maan alueelta <sup>(1)</sup>, jossa:
- i) viimeisten kahden kuukauden aikana ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä;
  - ii) viimeisten kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt astumatautia;
  - iii) viimeisten kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt räkätautia;
  - iv) ei ole esiintynyt *vesicular stomatitis* -tautia viimeisten kuuden kuukauden aikana <sup>(3)</sup>;
- tai
- sille tehtiin 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) <sup>(3)</sup>, otetusta verinäytteestä virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen, laimennussuhteella 1:12 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>;
- v) jos kyseessä on kuohitsematon yli 180 päivän ikäinen urospuolinen hevonen:
- 1) joko hevoseläinten virusarteriittia ei ole virallisesti todettu viimeisten kuuden kuukauden aikana <sup>(3)</sup>;
- tai
- 2) eläimelle tehtiin
    - 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) <sup>(3)</sup>, otetusta verinäytteestä hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen, laimennussuhteella 1:4 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>;

tai

    - 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) <sup>(3)</sup>, otetusta siemennestänäytteestä hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>;

tai

  - 3) eläin on rokotettu hevoseläinten virusarteriittia vastaan ..... päivämäärä <sup>(3)</sup> virkaeläinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella seuraavan ensirokotusohjelman mukaisesti, ja eläin on rokotettu uudelleen säännöllisin väliajoin <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>;

**Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotusohjelmat:**

Ohje: Viivataan yli rokotusohjelmat, jotka eivät koske edellä kuvattua eläintä.

- a) Rokotus annettiin päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin osoittautui virusneutralisaatiotestissä hevoseläinten virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1:4.
- b) Rokotus annettiin enintään 15 päivää kestäneen virkaeläinlääkärin valvonnassa tapahtuneen eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka virusneutralisaatiotestissä osoittautui hevoseläimen virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1:4.
- c) Rokotus annettiin eläimen ollessa 180—270 päivän ikäinen virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetussa eristyksessä. Eristysaikana kahden, vähintään 10 päivän välein otetun verinäytteen vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi tehdyssä virusneutralisaatiotestissä vakaiksi tai aleneviksi.

- <sup>(g)</sup> ei tule sellaisen maan <sup>(1)</sup> alueelta, jota pidetään Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaisesti afrikkalaisen hevosruton tartunta-alueena ja

— sitä joko ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa <sup>(3)</sup> vastaan,

tai

— se on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan ..... (päivämäärä) <sup>(3)</sup> vähintään 80 päivää ennen vientiä edeltävää eristämistä <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>; ◀

## ▼ M31

- h) hevonen ei tule tilalta, johon on sovellettu eläinten terveyteen liittyvistä syistä kieltoja, joiden vuoksi edellytetään seuraavaa:
- i) Jos kaikkia tilalla olevia taudille alttiita eläimiä ei teurastettu, kiello kesti:
    - jos kyseessä oli hevosen enkefalomyeliitti, kuusi kuukautta alkaen päivästä, jolloin sairaat eläimet teurastettiin,
    - jos kyseessä oli näivetystauti, sen ajan, joka vaaditaan kolmen kuukauden välein otetun kahden Coggins-testin negatiivisen tuloksen saamiseksi tilalle jääneiltä eläimiltä sen jälkeen kun tartunnan saaneet eläimet teurastettiin,
    - jos kyseessä oli vesicular stomatitis -tauti, kuusi kuukautta,
    - jos kyseessä oli raivotauti, yksi kuukausi viimeisestä todetusta tapauksesta,
    - jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää viimeisestä todetusta tapauksesta;
  - ii) Jos kaikki tilalla olleet taudille alttiit eläimet teurastettiin, kiello kesti 30 päivää, tai jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää, siitä päivästä alkaen, jona eläinten hävittämisen jälkeen tehty tilojen desinfiointi saatiin tyydyttävästi päätökseen;
- i) sillä ei esiinny hevosen tarttuvan kohtutulehduksen kliinisiä taudinoreita eikä se tule tilalta, jossa on epäilty hevosen tarttuvaa kohtutulehdusta viimeisten kahden kuukauden aikana, eikä sillä ole ollut epäsuoraa tai parittelun yhteydessä suoraa kosketusta hevoseläimiin, joilla on tai epäillään olevan hevosen tarttuva kohtutulehdus;
- j) hevonen ei parhaiden tietojeni mukaan ja omistajan tai omistajan edustajan ilmoituksen mukaan ole ollut kosketuksessa eläimiin, joilla on hevoseläimiin tarttuvan tartuntataudin kliinisiä oireita 15 päivään ennen vientiä edeltävää eristystä;
- k) hevoselle tehtiin 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>, otetuilla verinäytteillä seuraavat testit negatiivisin tuloksin:
- hevoseläimen tarttuvan anemian osalta Coggins-testi,
  - astumataudin osalta komplementinsitoutumistesti laimennussuhteella 1:5;
- l) hevoselle on tehty afrikkalaisen hevusruton osalta testi direktiivin 90/426/ETY liitteen D mukaisesti
- 1) joko kerran verinäytteestä, joka on otettu ..... <sup>(5)</sup> (päivämäärä) ja 10 päivän kuluessa viennistä, negatiivisin tuloksin, jos sitä ei ole rokotettu, ja hevonen on pysyvästi pidetty tartuntaa levittävilä hyönteisiltä suojaetuissa olosuhteissa kuten edellä e luetelmakohdan i alakohdassa osoitetaan <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>; tai
  - 2) kaksi kertaa verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein ..... <sup>(5)</sup> ja ..... <sup>(5)</sup> (päivämäärät) ja joista jälkimmäinen on otettu 10 päivän kuluessa viennistä,
    - joko negatiivisin tuloksin, jos sitä ei ole rokotettu <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,
    - tai
    - ilman vasta-ainetason kohoamista, jos se on rokotettu <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>;
- m) hevoselle on tehty hevosen enkefalomyeliitin osalta kaksi ELISA-määrittystä verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein ..... <sup>(5)</sup> ja ..... <sup>(5)</sup> (päivämäärät) ja joista jälkimmäinen on otettu 10 päivän kuluessa viennistä,
- joko negatiivisin tuloksin <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,
  - tai
  - ilman vasta-ainetason kohoamista <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.

## IV Hevonen lähetetään suoraan karanteenasemalta

- a) joko lentokentälle tartuntaa levittävilä hyönteisiltä suojaetuissa olosuhteissa, ja se lähetetään Euroopan unionin jäsenvaltioon ilman että se joutuu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joille ei ole myönnetty pysyvää maahantuontia tai väliaikaista maahanpääsyä koskevaa EY-todistusta, ja kuljetetaan ilma-aluksella, joka puhdistettiin ja desinfiointiin etukäteen lähtömaassa virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja joka sumutettiin tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä <sup>(3)</sup>;
- tai
- b) Kapkaupungin satamaan tartuntaa levittävilä hyönteisiltä suojaetuissa olosuhteissa, ja se lähetetään Euroopan unionin jäsenvaltioon ilman että se joutuu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joille ei ole myönnetty pysyvää maahantuontia tai väliaikaista maahanpääsyä koskevaa EY-todistusta, ja kuljetetaan laivassa, jonka määrä kulkea suoraan Euroopan unionissa sijaitsevaan satamaan käymättä sellaisen maan <sup>(1)</sup> satamassa, jota ei ole hyväksytty tuomaan hevoseläimiä yhteisöön, ja laivassa olevien hevosten kuljetukseen käytettävät tallit on oltava puhdistettu ja desinfiointi etukäteen lähtömaassa virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja sumutettu tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä <sup>(3)</sup>.

Omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama liitteenä oleva vakuutus on osa todistusta.

▼ **M31**

- V Todistus on voimassa kymmenen päivän ajan. Jos kuljetus tapahtuu meriteitse, voimassaoloaikaa pidennetään merimatkan kesto huomioon ottaen.

Päivämäärä	Paikka	Virkaeläinlääkärin leima ja allekirjoitus <sup>(9)</sup>
(Nimi suuraakkosin ja virka-asema)		

<sup>(1)</sup> Jonkin maan alue tarkoittaa direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaan maan koko aluetta tai sen alueen osaa siten kuin komission päätöksessä 92/160/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, säädetään.

<sup>(2)</sup> Todistus on annettava sinä päivänä, jona hevonen lastataan määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon lähtöä varten tai viimeisenä lastausta edeltävänä työpäivänä, ja sen mukana on oltava tunnistusasiakirja (eläinpassi) hevosen Euroopan unionissa oleskelun ajan.

<sup>(3)</sup> Tarpeeton viivataan yli.

<sup>(4)</sup> Tehdyt kokeet, niiden tulokset ja mahdollinen rokotus on merkittävä tunnistusasiakirjaan (eläinpassiin).

<sup>(5)</sup> Lisätään päivämäärä.

<sup>(6)</sup> Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri.

▼ **M31****ILMOITUS**

Minä, allekirjoittanut, ..... edellä kuvatun hevosen omistaja <sup>(1)</sup> tai omistajan edustaja <sup>(1)</sup>,  
(lisätään nimi suuraakkosin),

vakuutan, että:

1. Hevonen lähetetään suoraan ..... sijaitsevalta karanteenasemalta  
(karanteenaseman sijaintipaikka)  
määräpaikkana olevalle tilalle ilman että se on kosketuksissa muihin hevoseläimiin, joilla ei ole todistusta Euroopan unioniin suuntautuvaa rekisteröityjen hevosten pysyvää maahantuontia tai tilapäistä maahanpääsyä varten.
2. Eläin on joko ollut ..... (viejämää <sup>(1)</sup>) syntymästään saakka tai tuotu viejämahan <sup>(1)</sup> vähintään 60 päivää ennen tämän vakuutuksen antamista.
3. Hevonen ei ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvaa tartuntatautiä sairastavaan eläimeen ennen vientiä tapahtuvaa eristystä edeltävien 15 päivän aikana.
4. Olen tehnyt virkäläinlääkärin ohjeiden mukaisesti kaikki järjestelyt jaksossa IV vahvistettujen vaatimusten täyttämiseksi ja ennen kaikkea sen varmistamiseksi, että komission päätöksen 97/10/EY liitteessä IV oleva ilmoitus täytetään asianmukaisesti ja ilma-aluksen kapteeni tai aluksen päällikkö allekirjoittaa sen saavuttaessa Euroopan unionin alueella sijaitsevalle lentokentälle tai siellä sijaitsevaan satamaan, joka on hyväksytty direktiivin 91/496/ETY mukaisesti rekisteröityjen hevosten rajatarkastuspaikaksi.

.....  
(Paikka ja päivämäärä)

.....  
(Allekirjoitus)

Terveystodistuksen numero: .....

.....  
(Todistuksen allekirjoittavan virkäläinlääkärin allekirjoitus) <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Tarpeeton viivataan yli.

<sup>(2)</sup> Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri.

▼ **M25**

— G —

## TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa yhteisöön Saint-Pierre ja Miquelonista

Todistuksen numero: .....

Lähetettävä kolmas maa <sup>(1)</sup>: .....

Vastuuministeriö: .....

## I. Eläimen tunnistustiedot

Laji (hevonen, aasi, muuli, muuliaasi)	Rotu Ikä Suku sukupuoli	Tunnistumenetelmä ja -tapa <sup>(*)</sup>

<sup>(\*)</sup> Tähän todistukseen voidaan liittää passi, jonka avulla hevoseläin tunnistetaan edellyttäen, että sen numero on mainittu.

a) Tunnistusasiakirjan (passi) numero: .....

b) Antanut: .....  
(toimivaltaisen viranomaisen nimi)

## II. Hevoseläimen alkuperä ja määräpaikka

Hevoseläin lähetetään: .....  
(lähetspaikan nimi)

suoraan: .....  
(määräjäsenvaltio ja -paikka)

lentoaluksella <sup>(2)</sup>/laivalla <sup>(2)</sup>: .....  
(lennon numero tai laivan rekisterinimi)

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

.....

## III. Terveystiedot

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri .....  
(maan nimi)

todistaa, että edellä kuvailtu eläin:

a) on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudista ilmoittaminen on pakollista: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti, räkätauti, kaiken tyyppiset hevosen enkefalomyeliitit venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti mukaan lukien, hevosen näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, pernarutto;

b) on tutkittu tänään eikä siinä ole todettu mitään klinisiä taudinnoireita <sup>(2)</sup>;

## ▼ M25

- c) sitä ei ole tarkoitettu teurastaa kansallisen tartuntatautiin hävittämisohjelman vuoksi;
- d) on ollut lähetyksensä alueella <sup>(1)</sup> vähintään 90 päivää välittömästi ennen vientiä (tai syntymästään saakka, jos eläin on alle 90 päivän ikäinen, tai tuonnistaan saakka, jos eläin on tuotu suoraan Euroopan yhteisöstä edellisten 90 päivän aikana) tai vähintään 60 päivää tuonnistaan, jos se on tuotu liitteessä olevissa "tuonti- ja karanteenivaatimuksissa" täsmennettyjen edellytysten mukaisesti suoraan jostakin kolmannesta maasta alle 90 päivää ennen lähettämistään Euroopan yhteisöön, ja joka tapauksessa eläin on pidetty erillään hevoseläimistä, joilla on erilainen terveydellinen asema, viimeisten 30 päivän aikana ennen lähettämistä;
- e) tulee sellaisen maan alueelta <sup>(1)</sup>, jossa
- i) viimeisten kahden vuoden aikana ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia,
  - ii) viimeisten kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt astumatautia,
  - iii) viimeisten kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt räkätautia,
  - iv) viimeisten kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautiä <sup>(2)</sup>  
tai  
eläimestä otetusta verinäytteestä, joka otettiin vientiä edeltäneiden 21 päivän aikana <sup>(3)</sup> tai tuonnin jälkeisen karanteenin aikana <sup>(3)</sup> . . . . . <sup>(3)</sup>, tehtiin virusneutralisaatiotesti vesicular stomatitis -taudin toteamiseksi ja tämän testin tulos oli negatiivinen laimennussuhteella 1:12 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>,
  - v) jos kyseessä on kuohitsematon urospuolinen eläin, joka on yli 180 päivän ikäinen ja jota on pidetty yli 90 päivää lähetyksensä:
- joko hevoseläinten virusarteriittia ei ole virallisesti todettu viimeisten kuuden kuukauden aikana <sup>(3)</sup>  
tai
  - eläimestä otetusta verinäytteestä, joka otettiin vientiä edeltäneiden 21 päivän aikana <sup>(3)</sup> tai tuonnin jälkeisen karanteenin aikana <sup>(3)</sup> . . . . . <sup>(3)</sup>, tehtiin virusneutralisaatiotesti hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi ja tämän testin tulos oli negatiivinen laimennussuhteella 1:4 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>  
tai
  - eläimestä otetusta siemennestä otetusta verinäytteestä, joka otettiin vientiä edeltäneiden 21 päivän aikana <sup>(3)</sup> tai tuonnin jälkeisen karanteenin aikana <sup>(3)</sup> . . . . . <sup>(3)</sup>, tehtiin viruseristystesti hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi ja tämän testin tulos oli negatiivinen <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>  
tai
  - eläin rokotettiin . . . . . <sup>(3)</sup> hevoseläinten virusarteriittia vastaan virallisen eläinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella, seuraavan ensirokotusohjelman mukaisesti ja eläin on rokotettu uudelleen säännöllisin väliajoin <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.
- Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotusohjelmat:
- Ohje:* viivatkaa yli rokotusohjelmat, joita ei ole sovellettu edellä kuvattuun eläimeen.
- a) Rokotus annettiin päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin osoittautui viruseristystestissä hevoseläinten virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1:4.
  - b) Rokotus annettiin enintään 15 päivää kestäneen virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka virusneutralisaatiotestissä osoittautui hevoseläimen virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1:4.
  - c) Rokotus annettiin eläimen ollessa 180—270 päivän ikäinen virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetussa eristyksessä. Eristysajan aikana kahden verinäytteen, joiden ottamisen välillä oli vähintään 10 päivää, vastaainepitoisuudet osoittautuivat vakaiksi tai väheneviksi virusneutralisaatiotestissä hevoseläinten virusarteriitin osalta;
- f) ei tule sellaisen maan alueelta <sup>(1)</sup>, jossa yhteisön lainsäädännön mukaan esiintyy afrikkalaista hevosruttoa, ja
- joko sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan <sup>(3)</sup>  
tai
  - se on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan . . . . . <sup>(3)</sup> enintään 24 kuukautta mutta vähintään 110 päivää ennen vientiä edeltävää eristämistä käyttäen rekisteröityä monitehoista rokotetta rokotteen valmistajan määräämällä tavalla <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>;



## ▼ M25

- g) ei tule tilalta, johon on sovellettu eläinten terveyteen liittyvistä syistä kieltoja, joiden vuoksi edellytetään seuraavaa:
- i) Jos kaikkia tilalla olevia taudille alttiita eläimiä ei teurastettu, kiello kesti:
- jos kyseessä oli hevosen enkefalomyeliitti, kuusi kuukautta alkaen päivästä, jolloin sairaat hevoseläimet teurastettiin,
  - jos kyseessä oli näivetystauti, sen ajan, joka vaaditaan kolmen kuukauden välein otetun kahden Cogginsin testin negatiivisen tuloksen saamiseksi tilalle jääneiltä eläimiltä sen jälkeen kun tartunnan saaneet eläimet teurastettiin,
  - jos kyseessä oli vesicular stomatitis -tauti, kuusi kuukautta,
  - jos kyseessä oli raivotauti, kuukausi viimeisestä todetusta tapauksesta,
  - jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää viimeisestä todetusta tapauksesta;
- ii) Jos kaikki tilalla olleet taudille alttiit eläimet teurastettiin, kiello kesti 30 päivää, tai jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää, siitä päivästä alkaen, jolloin eläinten hävittämisen jälkeen tehty tilojen desinfiointi saatiin tyydyttävästi päätökseen;
- h) sille on tehty Cogginsin testi hevoseläinten näivetystaudin varalta negatiivisin tuloksin verinäytteestä, joka on otettu enintään 30 päivää ennen vientiä .....<sup>(1)</sup>;
- i) sillä ei esiinny hevosen tarttuvan kohtutulehduksen kliinisiä taudinoreita eikä se tule tilalta, jossa on epäilty hevosen tarttuvaa kohtutulehdusta viimeisen kahden kuukauden aikana eikä sillä ole ollut epäsuoraa tai parittelun yhteydessä suoraa kosketusta hevoseläimiin, joilla on tai epäillään olevan hevosen tarttuva kohtutulehdus;
- j) ei parhaiden tietojeni mukaan ja omistajan tai omistajan edustajan ilmoituksen mukaan ole ollut 15 päivään ennen vientiä kosketuksessa eläimiin, joilla ilmeni hevoseläimiin tarttuvan tartuntataudin kliinisiä oireita.
- IV. Hevoseläin lähetetään suoraan Euroopan yhteisössä olevaan määräjäsenvaltioon ilman että se on kosketuksissa muihin hevoseläimiin, joilla ei ole vähintään niiden vaatimusten mukaista todistusta, joita Euroopan yhteisössä sovelletaan pysyvään tuontiin. Lentoalus puhdistetaan ja desinfioidaan etukäteen lähetyksmaassa virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella.
- Omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama liitteenä oleva vakuutus on osa todistusta.
- Liitteenä olevat "tuonti- ja karanteeniedellytykset" ovat osa todistusta.
- V. Tämä todistus on voimassa kymmenen päivän ajan. Kun kuljetus tapahtuu laivalla, voimassaoloaikaa pidennetään matkan keston mukaan.

Päivämäärä	Paikka	Virkaeläinlääkärin leima ja allekirjoitus (*)

.....  
(Nimi suuraakkosin ja virka-asema)

(\*) Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri.

<sup>(1)</sup> Jonkin maan alue tarkoittaa direktiivin 90/426/EY 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti sen koko aluetta tai sen alueen osaa siten kuin komission päätöksessä 92/160/EY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, säädetään.

<sup>(2)</sup> Todistus on annettava päivänä, jona hevoseläin lastataan lähetettäväksi määräjäsenvaltioon, tai viimeisenä arkipäivänä ennen lastausta.

<sup>(3)</sup> Tarpeeton viivataan yli.

<sup>(4)</sup> Tehdyt kokeet, niiden tulokset ja mahdollinen rokotus on merkittävä tunnistusasiakirjaan (eläinpassiin).

<sup>(5)</sup> Lisätään päivämäärä.

▼ **M25**

## VAKUUTUS

Terveystodistuksen viitenumero: .....

Tämän todistuksen allekirjoittanut edellä kuvatun hevoseläimen omistaja <sup>(1)</sup> tai omistajan edustaja <sup>(1)</sup> .....  
 vakuuttaa, että (lisätään nimi suuraakkosin)

1. Hevoseläin kuljetetaan suoraan lähetystiloista määräpaikkana olevalle tilalle ilman että se on kosketuksissa muihin hevoseläimiin, joilla ei ole vähintään todistusta pysyvää Euroopan yhteisöön tuontia varten.
2. Eläin on joko ollut ..... :ssa/ssä (viejämää) syntymästään saakka tai tuotu viejämahaan vähintään 60 päivää ennen tämän vakuutuksen antamista.
3. Hevoseläin ei ole ollut vientiä edeltävien 15 päivän aikana kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvaa tartuntatautiä sairastavaan eläimeen.

.....  
 (paikka ja päivämäärä)

.....  
 (allekirjoitus)

.....  
 (Todistuksen allekirjoittavan virkaeläinlääkärin allekirjoitus <sup>(2)</sup>)

<sup>(1)</sup> Tarpeeton viivataan yli.

<sup>(2)</sup> Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri.

▼ **M25****Saint-Pierre ja Miqueloniin alle kolme kuukautta ennen vientiä Euroopan yhteisöön tuotujen hevoseläinten tuonti- ja karanteeniedellytykset**

Saint-Pierre ja Miqueloniin 90 päivää ennen vientiä Euroopan yhteisöön tuotujen hevoseläinten on täytettävä seuraavat vaatimukset:

**1. Oleskelupaikka ja karanteeni**

1. Eläinten on täytynyt olla Saint-Pierre ja Miquelonissa vähintään 60 päivää.
2. Välttämättä kolmannelta maasta saapumisen jälkeen eläimet on vietävä eristyksen hyväksytylle karanteenasemalle vähintään 40 päivän ajaksi, ja ne on suojattava vektorihyönteisiltä.
3. Karanteenaseman on täytettävä vähintään päätöksen 93/197/ETY liitteessä II olevan G osan III jakson g kohdassa vahvistetut edellytykset sekä direktiivin 91/496/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, liitteessä B vahvistetut vähimmäisvaatimukset.
4. Karanteenin aikana hevoseläin ei saa joutua kosketukseen sellaisten hevoseläinten kanssa, joiden tuonti Euroopan unioniin ei ole sallittua.

**2. Eläinten terveystestit**

1. Eläimelle on tehtävä seuraavat testit, joiden tulosten on vastattava eriteltyjä tuloksia, verinäytteistä, jotka on otettu aikaisintaan 21 päivää — jollei muuta aikarajaa ole täsmennetty — eristysajan alkamisen jälkeen.
  - a) Cogginsin testi hevoseläinten näivetystaudin toteamiseksi negatiivisin tuloksin;
  - b) komplementinsitoutumistesti astumataudin toteamiseksi negatiivisin tuloksin laimennussuhteella 1:5;
  - c) komplementinsitoutumistesti räkätaudin toteamiseksi negatiivisin tuloksin laimennussuhteella 1:5;
  - d) kaksi testiä afrikkalaisen hevosruton toteamiseksi direktiivin 90/426/ETY liitteen D mukaisesti verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein ja joista jälkimmäinen on otettu enintään 10 päivää karanteenista vapauttamisen jälkeen,
    - negatiivisin tuloksin, jos eläintä ei ole rokotettu, tai
    - ilman vasta-ainetason kohoamista, jos se on rokotettu. Rokotuksesta on oltava virallinen merkintä eläimen tuontitodistuksessa <sup>(1)</sup>/passissa <sup>(1)</sup>;
  - e) kaksi Elisa-testiä hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein ja joista jälkimmäinen on otettu enintään 10 päivää karanteenin päättymisen jälkeen:
    - negatiivisin tuloksin, tai
    - ilman vasta-ainetason kohoamista;
  - f) virusneutralisaatiotesti vesicular stomatitis -taudin toteamiseksi negatiivisin tuloksin laimennussuhteella 1:12;
  - g) kaksi hemaglutinaation inhibitiotestiä venezuelalaisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi diagnostisia testeitä ja rokotteita käsittelevän OIE:n käsikirjan 4. painoksen (Manual of Standards for diagnostic Tests and Vaccines) (2000) 2.5.12 luvun mukaisesti verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein ja joista jälkimmäinen on otettu enintään 10 päivää karanteenin päättymisen jälkeen joko:
    - negatiivisin tuloksin, jos eläintä ei ole rokotettu, tai
    - ilman vasta-ainetason kohoamista, jos eläin on rokotettu TC-83-pohjaisella heikennetyllä rokotteella ja jos tämä rokotus on annettu vähintään kuusi kuukautta ennen tuontia. Rokotuksesta on oltava virallinen merkintä eläimen tuontitodistuksessa <sup>(1)</sup>/passissa <sup>(1)</sup>;
  - h) kaksi hemaglutinaation inhibitiotestiä läntisen ja itäisen hevosen enkefalomyeliitin toteamiseksi verinäytteistä, jotka on otettu vähintään 21 päivän välein ja joista jälkimmäinen on otettu enintään 10 päivää karanteenin päättymisen jälkeen joko:
    - negatiivisin tuloksin, jos eläintä ei ole rokotettu, tai
    - ilman vasta-ainetason kohoamista, jos eläin on rokotettu läntistä ja itäistä hevosen enkefalomyeliittiä vastaan inaktiivilla rokotteella vähintään 30 päivää ja enintään kuusi kuukautta ennen tuontia. Rokotuksesta on oltava virallinen merkintä eläimen tuontitodistuksessa <sup>(1)</sup>/passissa <sup>(1)</sup>;
  - i) IgM:n toteamiseksi Elisa-testi Japanin B-enkefaliitin vasta-aineen varalta negatiivisin tuloksin taikka joko kaksi hemaglutinaation inhibitiotestiä verinäytteistä, jotka on otettu vähintään 21 päivän välein ja joista jälkimmäinen on otettu enintään 10 päivää karanteenin päättymisen jälkeen negatiivisin tuloksin tai korkeintaan nelinkertaisella vasta-ainepitoisuudella.

<sup>(1)</sup> Tarpeeton viivataan yli.

▼ M25

2. Hevosen virusarteriitin toteamiseksi III jakson e kohdan v alakohdassa vaadittu testi on tehtävä karanteeniaikana kuohitsemattomille yli 180 päivän ikäisille urospuolisille eläimille, jotka ovat olleet Saint-Pierre ja Miquelonissa alle 90 päivää.
  3. Laboratoriotestit on tehtävä hyväksytyssä laboratorioissa Euroopan yhteisössä.
  4. Kaikki laboratoriotetit sekä niiden tulokset ja rokotukset on merkittävä tunnistusasiakirjaan (passiin) tai niistä on liitettävä jäljennös todistukseen.
-